



قلمت بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 31 BILANGAN 22

RABU 28 MEI, 1986.

رابو 19 رمضان 1406

PERCUMA

DUA HAKIM DILANTIK P'JAYA MAHKAMAH BESAR

Oleh Abd. Karim HAB

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan melantik Sir Alan Armstrong Huggins (J.A) dan Tuan Hakim Noel Bairrie Hooper (J) menjadi Pesuruhjaya-Pesuruhjaya Mahkamah Besar.

Istiadat Mengangkat Sumpah Kehakiman berlangsung di hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei

Darussalam di Istana Nurul Iman pada hari Isnin, 19 Mei lepas.

Surat lantikan kedua-dua hakim berkenaan dibacakan oleh Grand Chamberlain, Yang Amat Mulia Pengiran Indera Negara Pengiran Anak Tahiruddin. Lantikan mereka adalah bagi tempoh tiga tahun bermula dari tarikh lantikan dan akan menghakimkan sidang mahkamah ulang bicara bagi bulan Mei 1986.

Berangkat sama ke istiadat itu ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan.

Juga hadir ialah Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan, Penasihat Umum Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria serta Dato Sir Geoffrey Briggs dan Ketua Pendaftar Mahkamah Besar.

PETIKAN TITAH

“Negara Brunei Darussalam mengambil perhatian yang berat bersama-sama dengan lain-lain negara yang cintakan kedamaian bagi menyeru pengunduran tentera-tentera asing yang benar-benar tidak diinginkan dari Afghanistan dan pengembalian-nya semula negara Afghanistan sebagai sebuah negara yang merdeka lagi berkecuali.”

Dititahkan semasa keberangkatan rasmi Baginda ke Republik Arab Mesir pada 17 Disember 1984.

Amaran Polis: Membakar mercun satu kesalahan

GADONG. — Pihak polis memberi amaran kepada orang ramai bahawa perbuatan menjual, menyimpan, membakar dan membawa masuk dari luar negeri sebarang jenis mercun adalah menjadi satu kesalahan yang boleh didakwa dan dihukum di bawah Akta Senjata Api dan Bahan-Bahan Letupan, Bab 58.

Sehubungan dengan menjelang suasana Hari Raya ini, Penolong Persuruhjaya Polis, Dato Haji Yaakub bin PMDR Haji Zainal meminta kerjasama ibu bapa dan penjaga kanak-kanak agar melarang anak-anak mereka bermain atau membakar mercun dan jenis-jenis bedilan lain yang mengeluarkan bunyi.

Katanya, perbuatan membakar mercun selain dari menjadi satu kesalahan dan perbuatan bermain bunga api dengan cuai, ia boleh mendatangkan bencana seperti kecederaan anggota, kebakaran rumah, bangunan dan harta benda serta boleh mengakibatkan kematian.

“Kita sebagai ibu bapa tentu tidak mahu suasana gembara bertukar corak kepada

suasana mendukacitakan disebabkan pembakaran mercun yang diharamkan atau disebabkan kecuai anak-anak semasa bermain berbagai jenis bunga api yang menyebabkan kecederaan tubuh badan atau kebakaran rumah dan bangunan,” ujarnya.

Orang ramai khususnya ibu bapa katanya, mestilah berhati-hati jika membeli bunga api untuk anak-anak mereka iaitu yang difikirkan tidak membahayakan kepada kanak-kanak dan harta benda.

Beliau juga menyeru orang ramai agar memberi kerjasama kepada pihak Polis

Lihat muka 16

Oleh: Karim HAR

MANISNYA IMAN

“SEBAHYANG lima waktu dan Jumaat kepada Jumaat lain dan Ramadan kepada Ramadan, adalah penghapus dosa yang terjadi di antaranya apabila dosa-dosa besar dijauhi.” — Hadis riwayat Muslim daripada Abi Hurairah.

“Jaga kebersihan dan kesihatan”

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kementerian Pelajaran dan Kesihatan menasihatkan orang ramai supaya menjaga kebersihan dan kesihatan memandangkan keadaan cuaca yang panas dan



Tuan Hakim angkat sumpah

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam mengurniakan Surat Tauliah Lantikan kepada Tuan Hakim Noel Bairrie Hooper (J) salah seorang Pesuruhjaya Mahkamah Besar (atas). Sementara gambar kiri kelihatan Pesuruhjaya Mahkamah Besar, Sir Alan Armstrong Huggins (J.A.) mengangkat Sumpah Kehakiman di hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. — Gambar oleh Pg. Haji Yaakub.

Perutusan tahniah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar tahniah kepada Tuan Yang Terutama Dr. Richard Von Weizsacker, Presiden Federal Republik Jerman bersempena dengan Pengisytiharan Perlembagaan Federal Republik Jerman yang jatuh pada 23 Mei, 1986.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam juga telah berkenan menghantar tahniah kepada Duli Yang Maha Mulia Raja Hussein Ibn Talal, Raja Negara Jordan bersempena dengan Hari Kemerdekaan Negara Jordan yang jatuh pada 25 Mei, 1986.

kemarau di negara ini.

Mereka juga dinasihatkan supaya membersihkan dan mencuci barang-barang makanan terutamanya yang diimport dari negara-negara Eropah.

Dalam pada itu orang

ramai tidak perlu merasa bimbang mengenai perkara tersebut di mana pihak Kementerian akan sentiasa memberitahu mengenai perkara itu dari masa ke semasa.

Pegawai Bomba hadiri sidang

BANDAR SERI BEGAWAN. — Tiga orang pegawai kanan dari Jabatan Pasukan Bomba kini berada di Tokyo, Jepun untuk menghadiri persidangan Persatuan Ketua-Ketua Pasukan Bomba Antarabangsa bagi Asia kali ke-14.

Mereka ialah Pengawal Pasukan Bomba, Awang Haji Yaacob bin Haji Md. Yusof, Pemangku Penguasa Kanan Pasukan Bomba, Awang Johari bin Jaludin dan Penguasa Pasukan Bomba, Pg. Daud bin Pg. Haji Mohammad.

Persidangan selama empat hari itu bermula hari ini.



Pelita Brunei
DITERBITKAN PADA TIAP TIAP HARI RABU

28 MEI, 1986

*Dengan nama Allah yang Maha
Pemurah dan Maha Penyayang*

BERHARI RAYA DENGAN SEDERHANA

TIDAK lama lagi Ramadan akan berakhir dan akan menjelang Hari Raya. Suasana sudah ketara sekali dan dapat dirasakan di setiap kampung, mukim, pekan mahupun bandar. Setiap tahun di ketika ini akan timbul pula satu gejala iaitu membeli-belah tanpa batas untuk berhari raya. Di musim inilah seolah-olah seperti tradisi, kita akan berbelanja. Dan di musim inilah pekedai-pekedai akan sibuk mencari tanda-tanda yang mempaparkan kata-kata menarik 'Jual Murah'. Berbagai jenis tawaran akan dihidangkan kepada umum sama ada melalui media mahupun secara terang-terangan dengan sependuk-sependuk iklan di kedai itu sendiri.

Secara sepintas lalu ianya mungkin merupakan suatu khidmat kepada orang ramai yang sudah semestinya mempunyai banyak rancangan bagi menyambut kedatangan setiap Hari

Raya. Cerita lama yang sering kita dengar ialah barang-barang yang tidak terkawal dinaikkan harganya tiga atau empat bulan sebelumnya dan kemudian dikurangkan kembali dan diistilahkan oleh pekedai sebagai 'Jual Murah'. Jadi secara matang tidakkah mungkin ada yang menahan bubu di sungai yang genting. Dan secara nyata memang ramai yang mudah masuk ke dalam perangkap ini dan menyeberang masuk ke sempadan pembaziran.

Soal pembaziran ini adalah tajuk yang lapuk tetapi sentiasa baru bila menjelang Hari Raya. Mungkin tidak semua orang, tetapi masih ramai yang mengamalkannya. Kita hanya perlu melihat di kedai-kedai perabot umpamanya untuk membuktikannya.

Lazimnya pada musim inilah wang berpindah tangan dengan begitu pesat sekali, sedang di

luar sempadan kita, dunia merungut tentang inflasi dan tentang kemelesetan ekonomi.

Kita menyadari bahawa ugama kita melarang pembaziran. Jadi apakah perlu kita berbelanja berhabis-habisan terutama sekali di zaman kemelesetan ini? Dan apakah maksud di sebalik perbelanjaan tersebut? Tidaklah mungkin dalam kita berbelanja itu kita telah dicandu oleh sikap kebendaan yang pada dasarnya hanya ingin membezakan taraf hidup antara satu sama lain. Padahal hakikat Hari Raya ialah untuk kita bersyukur tanda kemenangan mengharungi bulan Ramadan, sambil membaharui tali persaudaraan sesama kita. Jadi tidaklah lebih baik jika perbelanjaan kita biar sederhana dan lebihnya kita gunakan untuk yang lebih bermanfaat di masa-masa akan datang kerana esok mungkin tekanan ekonomi yang lebih hebat akan mengetuk pintu kita pula.

GADONG. — Pusat Perbekalan Kerjasama telah memulakan jualan ulang-tahunnya pada 11 April lalu. Ini adalah jualan ulang-tahun yang kedua sejak pusat tersebut diadakan.

Sejak jualan itu diadakan beribu-ribu orang telah mengunjungi pusat tersebut bagi membeli berbagai-bagai jenis barang keperluan

harian, ini termasuklah barang-barang dalam tin, barang-barang yang diperbuat daripada aluminium, perkakas rumah seperti



BARANG-BARANG antik dan barang perhiasan yang diperbuat daripada batu di antara yang menarik minat para pembeli di Jualan Ulang Tahun Pusat Perbekalan Kerjasama.



Setem khas sempena Jubli Perak ABDB



BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Perkhidmatan Pos akan mengeluarkan satu set setem kenang-kenangan sempena memperingati Jubli Perak Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Empat jenis setem yang akan dijual kepada orang

ramai pada hari Sabtu 31 Mei itu berharga 10, 20, 50 dan 75 sen sekeping.

Sementara itu sampul surat rasmi Hari Pertama tanpa setem telah dijual di semua Pejabat Pos pada 20 Mei yang lalu dengan harga 45 sen sekeping.

JUALAN ULANG TAHUN PPK MENDAPAT SAMBUTAN

Oleh: Zubaidah H.S.
Gambar: Pg. Abu Bakar PHO.

barang-barang perhiasan dan lain-lain barang.

Jualan ini antara lain bertujuan bagi membolehkan orang ramai membeli di pusat itu dengan harga jualan yang berpatutan dan menjimatkan masa dengan tidak perlu pergi ke pusat-pusat membeli-belah di bandar yang sudah setentunya sibuk, lebih-lebih lagi ketika ini menjelang Hari Raya Aidilfitri banyak keperluan harus dibeli bagi menyambut hari tersebut.

Pusat Perbekalan Kerjasama hanya membuka perniagaannya pada hari-hari Jumaat dan Ahad iaitu dari pukul 8.30 pagi hingga 5.00 petang. Tetapi menurut Pengurus Am pusat tersebut, Awg. Haji Mustafa bin Haji Abdul Rahman, jualan ini akan dibuka pada tiap-tiap hari, seminggu sebelum menjelang Hari Raya Aidilfitri dengan tujuan memberi peluang dan kemudahan orang ramai membeli-belah di sana. Di samping itu pihak PPK juga akan menjual berbagai keperluan menyambut hari raya dengan menjual berbagai jenis kuih seperti kek, biskut dan kacang gajus, selain dari itu, mereka juga akan menjual berbagai-bagai jenis barang-barang antik.

Dari tinjauan kami semasa jualan tersebut, minuman-minuman di dalam tin seperti coca cola, sunkist, sarsi, pepsi, orange dan berjenis-jenis minuman lagi adalah yang paling laris dijual. Selain dari harganya lebih murah dari kedai-kedai lain, bahan ini juga amat diperlukan di Hari Raya Aidilfitri ini nanti.

Selain dari bahan tersebut, bahan-bahan untuk membuat

PEMBETULAN

SEDIKIT kesilapan terdapat dalam berita di bawah tajuk 'J/K Perayaan Keputeraan Daerah Tutong dilantik' yang disiarkan di muka 3 keluaran 14 Mei lalu.

Timbalan Pengerusi Bersama yang disebut Awang Haji Mohd. Zaimi bin Haji Talib, Kadi Daerah Tutong, sebenarnya ialah Awang Haji Adam bin Haji Ahmad.

Sementara Setiausaha Agung ialah Awang Haji Yaakub bin Haji Sidek dan Timbalannya ialah Awang Haji Mohd. Hussein bin Haji Hassan. — Penyunting.

kek dan biskut juga telah laris dijual seperti tepung gandum, tepung naik sendiri, mentega, margarin, ghee dan lain-lain lagi.

Seorang pengunjung ke jualan ulang-tahun PPK, berpendapat memang sesuai pihak PPK mengadakan jualan serupa itu, lebih-lebih lagi di saat-saat menjelang Hari Raya, semua umat Islam ingin merayakannya dengan berbagai-bagai cara. Dengan jualan ini juga katanya, mereka tidak akan terjerat dengan berbagai-bagai iklan jualan barang-barang murah di pusat-pusat membeli-belah di seluruh negara yang diadakan setiap menjelang Hari Raya.

Walaupun keadaan tapak jualan ini tidak begitu luas, menurut seorang suri rumah yang kami temui, beliau berpuas hati dengan harga jualan di pusat itu, kerana ia lebih murah, bahan-bahannya juga tidak kurang mutunya dengan barang-barang yang dijual di pusat-pusat membeli-belah yang lain.



MINUMAN dalam tin adalah di antara barang-barang yang laris dijual.



BERTEPATAN dengan sambutan Hari Raya yang tidak lama lagi akan menjelang suri rumahtangga sibuk membeli berjenis-jenis bahan untuk membuat kuih-muih.

Toleh Pandang Pelita Brunei

PELITA BRUNEI keluaran 18 Oktober 1967 mencatatkan bahawa Jabatan Imigresen telah mengumumkan tujuannya bagi memperkenalkan permit kerja bagi pekerja-pekerja asing mulai awal Januari tahun depan.

Langkah ini diambil ialah untuk menyelaraskan sistem imigresen negara ini dengan pendekatan imigresen yang diamalkan oleh negara-negara jiran. Selaras dengan pengenalan permit kerja ini, maka permit tanggungan juga akan dikeluarkan bagi keperluan ahli keluarga pemegang permit kerja.

Mulai 15 September 1967 juga permit kerja tidak lagi dikeluarkan kepada pelawat-pelawat dari Malaysia, Singapura dan Hongkong yang bertujuan semata-mata untuk melancong dan sebagainya.

Seorang majikan yang ingin mengambil pekerja asing di negara ini dikehendaki terlebih dahulu mendapatkan permit kerja sebelum ia dibawa masuk dan bersedia untuk menghantar pulang pekerjaannya itu ke tempat asalnya sebaik sahaja tempoh perkhidmatannya habis.

Permohonan yang diajukan

dari luar negeri akan diberi pertimbangan manakala pemohon-pemohon yang diterima dari pelawat-pelawat yang berada dalam negeri

akan ditolak. Tempoh permit kerja itu bergantung kepada permohonan yang dimajukan, tetapi tidak melebihi lima tahun.

Brunei Darussalam dalam kenangan

LAPANGAN Terbang Berakas yang kemudiannya dikenali sebagai Lapangan Terbang Lama Berakas (sekarang merupakan kawasan Kompleks Bangunan-bangunan Jabatan-Jabatan Kerajaan) telah siap dibina oleh Kerajaan pada tahun 1957.

Lapangan Terbang Berakas ini kemudiannya dibuka rasmi oleh Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Maulana Al-Sultan, sekarang Baginda dikenali sebagai Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam.

Turut hadir di upacara

pembukaan itu ialah TYT Sir Anthony Abell iaitu Pesuruhjaya Tinggi British ke Brunei ketika itu.

Lapangan Terbang Berakas telah memberikan kemudahan perkhidmatan udara di negara ini. Pada tahun 1971, sebuah lapangan terbang yang bertaraf antarabangsa telah dibina bagi menggantikan Lapangan Terbang Berakas yang lama, lalu diperbesarkan lagi bagi menampung pengangkutan udara yang kian bertambah ke negara ini. Lapangan terbang baru ini lebih bertaraf moden dan antarabangsa, serta menyediakan pelbagai kemudahan-kemudahan asas yang lazim terdapat di mana-mana jua lapangan terbang antarabangsa.

BERATUS-RATUS orang telah membanjiri Pusat Belia bagi menyaksikan pesta jualan kebajikan anjuran Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan sempena menyambut Hari Raya Aidilfitri selama seminggu yang bermula pada 22 Mei lalu.

Menurut jurucakap jabatan tersebut yang juga pengerusi bersama pesta jualan, Awang Jahali bin Suhaili menyatakan walaupun pesta jualan yang dianjurkan oleh jabatan ini yang sebelumnya hanya tertumpu kepada penjualan hasil kerajinan orang-orang cacat sahaja tetapi sedikit perubahan telah dibuat tahun ini dengan memperluaskan lagi kepada penjualan kuih-muih, jualan murah pakaian-pakaian, kasut-kasut, alat mainan kanak-kanak dan juga penyertaan badan-badan perniagaan yang menjual barang-barang makan, minuman-minuman tin, alat-alat perabot rumah dan peralatan pejabat dengan menawarkan potongan-potongan harga yang sesuai kepada orang ramai.

Katanya, "Permohonan banyak diterima dari orang ramai terutama para peniaga yang ingin menyertai pesta ini

yang mana jabatan ini mengedarkan borang-borang permohonan sejak awal bulan Mei ini, hanya 12 orang peniaga yang terpilih bagi ikut serta dalam projek yang berkebakikan ini."

Apa yang cukup membanggakan jelas Awang Jahali ialah kebanyakan para peniaga yang terpilih tidaklah hanya semata-mata 'mengaut' keuntungan tetapi apa yang penting kita sama-sama menderma kepada tabung kebajikan yang dianjurkan oleh jabatan ini.

Hasil Kerajinan Yang Mendapat Perhatian

Langkah-langkah membuat persiapan awal telah dibuat bagi menjual hasil ker-

Pesta Jualan Kebajikan

BERNIAGA DAN MEMBELI SAMBIL MENDERMA

Oleh: Dk. Fatimah PHMN

jabat orang-orang cacat khasnya orang-orang buta kata pengurus jurujualnya Awang Haji Mohd. Zali bin Haji Arshad.

Sambutan orang ramai sangat menggalakan ke atas hasil kerajinan mereka ini, ini menunjukkan betapa kasih dan penghargaan orang ramai terhadap mereka yang tidak memikirkan mereka itu cacat malah sama dengan manusia yang mempunyai cukup anggota.

"Cacat bukanlah bererti kita tidak berupaya apa yang penting usaha gigih dalam menghadapi hidup berdikari sama-sama bertanggungjawab terhadap negara dan bangsa dan sama-sama membangunkannya," tambah Awang Haji Zali.

Awang Haji Zali menerangkan, kebanyakan orang ramai tertarik dengan hasil kerajinan mereka, ada yang awal-awal lagi sudah menempah, ini memandangkan hasil kerajinan yang dijual itu adalah diperbuat dari rotan yang tahan lama malah bertambah cantik bila dijadikan perhiasan rumah.

Syukurlah setakat ini, orang ramai tidak ketinggalan menderma dan memasukkan wang kepeti-peti atau tabung yang disediakan secara ringkasnya, "Mereka membeli sambil menderma," ujar Awang Haji Zali.

Penyertaan Para Peniaga

Pengurus Usaha Komala Jaya, Dayang Lailawati binti Abdullah telah bergiat dalam bidang perniagaan sejak tahun 1981 adalah antara yang terpilih menyertai pesta jualan kebajikan turut melahirkan kegembiraan atas sambutan orang ramai yang tidak berhenti-henti berkunjung ke petak jualan untuk membeli alat perkakas rumah termasuklah kerusi, meja, almari, perkakas bilik tidur dan sebagainya.

Menurut Dayang Lailawati, kesemua alat perkakas rumah yang dijual di pesta tersebut adalah berjumlah lebih \$400,000.00 yang didatangkan dari luar negeri.

"Kami telah menawarkan potongan-potongan harga dari 20% hinggalah 50% dari harga-harga biasa yang terdapat di gedung-gedung perniagaan dan kedai biasa di negara ini," katanya.

"Secara ikhlas saya berkata tujuan mengikuti pesta ini bukanlah mahukan keuntungan tetapi kita juga menolong mereka yang tidak bernasib baik di samping memberikan peluang kepada keluarga yang berpendapatan rendah dengan potongan harga yang ditawarkan," katanya.

Seorang lagi wanita yang ditemui ialah Dayang Rosenannie binti Haji Abdul

Hamid dari Seri Gador Enterprise yang menjual beraneka jenis bunga-bunga diperbuat dari plastik (artificial flower).

Sejak awal pesta ini, orang ramai terutama kaum wanita yang mengunjungi masing-masing terkilan dan terpesona melihat keindahan bunga mungkin ada di antara mereka berangan-angan untuk menghias rumah dengan beraneka jenis bunga, katanya.

"Memang tidak dapat dinafikan, rumah-rumah akan bertambah cantik apabila dikelilingi oleh bunga tambah lagi di waktu malam akan bertambah serinya apabila dihiasi dengan cahaya atau cucul yang berkilauan, kata Dayang Rosenannie memberikan pendapat.

Menggalakkan

Beberapa orang pengunjung telah menyatakan beberapa pandangan supaya pesta seperti ini akan diteruskan dari masa ke semasa apabila menjelang hari raya bagi menolong orang-orang yang kurang bernasib baik dan secara tidak langsung memberikan kemudahan untuk orang ramai untuk menikmati berbagai keperluan harian dengan mendapatkan potongan-potongan harga yang berpatutan.

Begitulah pandangan dari Awang Husin bin Budin, Awg. Suhaibon bin Haji Othman, Dyg. Aishah binti Haji Mohammad dan Dyg. Misnah binti Awg. Ali.

Bagi Awang Hussin, penjualan begini memang kena pada tempatnya memandangkan hari raya tidak lama lagi cuma saya meniadakan di masa-masa akan datang kawasan-kawasan atau petak-petak akan diperluaskan hingga keluar kawasan Pusat Belia ini iaitu dengan mendirikan khemah-khemah jualan mungkin dengan cara begini orang ramai tidak akan mengalami kesesakan ketika berkunjung ke tempat ini.

Bagi Awang Suhaibon, sambutan orang ramai sangat menggalakan dari tahun-tahun lalu kerana para peniaga menyediakan berbagai jenis keperluan yang dapat dirasakan atau dinikmati oleh golongan tua, muda dan kanak-kanak.

Dayang Aishah melahirkan rasa kegembiraannya kerana berbagai keperluan untuk kaum wanita disediakan umpamanya kuih-muih yang dijual sendiri oleh kaum wanita di Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan ini menunjukkan berbagai aktiviti sudah banyak diceburi oleh kaum wanita. Penjualan begini sangat perlu terutama bagi suri-suri rumahtangga yang tidak sempat membuat persiapan menyediakan kuih-muih.

"Saya yang bekerja di syarikat swasta memanglah sesuai untuk membeli kuih muih memandangkan tidak ada masa saya untuk menyediakannya," jelas Dyg. Misnah.



PENGURUS Jurujual hasil kerajinan orang-orang cacat, Awang Haji Mohd. Zali bin Haji Arshad, "Orang cacat juga perlu memainkan peranan terhadap pembangunan negara."

Penyertaan kaum wanita katanya patutlah digalakkan dalam memenuhi keperluan orang ramai.

Kesimpulan

Usaha-usaha Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan ke arah menderma tabung kebajikan patutlah diteruskan dari setahun ke setahun bagi menolong mereka yang kurang bernasib baik.

Apa yang cukup membanggakan ialah para peniaga di negara ini yang menyertainya, mereka bukanlah ingin mengaut keuntungan semata-mata tetapi secara tidak langsung memberikan usaha yang berkebakikan ke arah tersebut.

Pesta ini juga sangat berkesan kepada mereka yang memerlukan bantuan di samping memberikan khidmat bakti kepada orang ramai yang berpendapatan rendah dengan menikmati potongan-potongan harga yang berpatutan.

Penyertaan orang ramai yang sama-sama berada di pesta ini akan menyedari betapa kita tidak melupakan golongan yang tidak bernasib baik dengan menghulurkan derma di peti-peti yang disediakan iaitu 'membeli sambil menderma'.



DAYANG Aishah binti Haji Mohammad dan Dayang Misnah binti Awg. Ali, "Penjualan kuih-muih menolong suri rumahtangga."

Giliran membaharui Kad Pengenalan

DIMAKLUMKAN kepada orang ramai khasnya kepada pemegang Kad Pengenalan Kuning dan Unggu yang sudah genap 10 tahun atau lebih (mengikut tarikh pengeluarannya) yang mempunyai nombor seperti berikut bolehlah membaharui Kad Pengenalan mereka itu mulai dari 1 Jun hingga 30 Jun 1986.

DAERAH	KAD KUNING	KAD UNGGU
Brunei/Muara	018801-020000 022001-024000	090201-091000
Bela	020001-021200	085601-086600 087001-087400
Tutong	016401-016800 021201-021600	081901-082010
Temburong	024001-024200	082301-082400

Mereka yang berkenaan bolehlah membaharui Kad Pengenalan mereka itu di mana-mana pusat pendaftaran yang berhampiran dengan tempat tinggal mereka pada masa ini dengan membawa surat keterangan seperti, Surat Beranak, Sijik Kerakyatan, Surat Sumpah Asal yang digunakan semasa membuat Kad Pengenalan yang ada sekarang, Permit Tinggal, Permit Masuk atau lain-lain surat keterangan yang melayakkannya mendapat Kad Pengenalan tersebut. Kepada pemegang Kad Pengenalan yang belum genap 10 tahun ataupun yang pernah mengganti Kad Pengenalan mereka itu sama ada kerana hilang, rosak, menambah nama dan lain-lain adalah tidak dikehendaki membaharui Kad Pengenalan mereka itu pada masa ini. Mereka bolehlah membaharui Kad Pengenalan mereka itu apabila sudah genap 10 tahun kelak.

Lain-lain permohonan untuk mendapat Kad Pengenalan boleh dibuat seperti biasa.



DYG. Lailawati binti Abdullah, Pengurus Usaha Komala Jaya, "Pesta ini bukanlah untuk 'mengaut' keuntungan semata-mata."



AWG. Hussin bin Budin, "Penjualan haruslah diperluaskan."



AWG. Suhaibon Haji Othman, "Pesta penjualan mendapat sambutan menggalakkan."



DYG. Rosenannie binti Haji Abd. Hamid, Pengurus Seri Gador Enterprise, "Bunga-bunga kalau dihias di rumah akan bertambah serinya."

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....Siri ke-330

KELEBIHAN-KELEBIHAN SEMASA
MENUNAIKAN FARDU HAJI (Bahagian Terakhir)



Minum air Zam-Zam

BERKATA Al-Imam An-Nawawi: Sunat minum air Zam-Zam, dan membanyakkan minum air Zam-Zam itu. Tersebut dalam sahih Muslim daripada sahabat Abu Zar radhiallahu anhu bahawa Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam telah bersabda pada perkara air Zam-Zam itu: Sabda Baginda ertinya: "Air Zam-Zam itu berkat dan air Zam-Zam itu suatu makanan dan suatu ubat penyakit."

Kata Al-Imam An-Nawawi: "Kami telah meriwayatkan daripada Sahabat Jabir radhiallahu anhu telah berkata: Telah bersabda Rasulallah Sallallahu Alaihi Wasallam: "Air Zam-Zam itu kerana apa tujuan diminum, yakni mengikut tujuan bagi diminum."

Katanya: "Suatu kumpulan ulama telah minum air Zam-Zam, bagi tujuan-tujuan yang mulia dan mereka dapat tujuan-tujuan itu, maka sunat bagi siapa yang hendak minum air Zam-Zam itu bertujuan bagi diampunkan dosanya, atau bagi sembuh penyakit, atau bagi lain-lain tujuan, maka dia hendaklah menghadap kiblat, kemudian ia membaca Bismillah, kemudian ia berkata Allahumma ya Allah telah sampai kepada hamba bahawa Rasulallah Sallallahu Alaihi Wasallam pesuruh Tuhan hamba, telah bersabda: Malau Zam-Zam, lima syuriba lahu, Allahumma ya Allah bahawa hamba minum air Zam-Zam itu, supaya Tuhan hamba ampunkan dosa hamba, Allahumma ya Allah ampunkan hamba, atau Allahumma ya Allah bahawa hamba minum akannya kerana berubat dan pohon sembuh dari penyakit hamba, Allahumma ya Allah sembahkan hamba dari penyakit hamba itu, dan lain-lain lagi."

"Dan sunat ia bernafas tiga kali di luar bijana itu,

dan sunat berpuas-puas dan berkenyang-kenyang dengan air zam-zam itu kemudian ia mengucapkan Alhamdulillah."

Berkata Al-Imam Ibnu Hajar: Sunat bagi tiap-tiap orang minum air Zam-Zam, ialah menurut suatu hadis yang diriwayatkan oleh Al-Imam Muslim: Bahawa air Zam-Zam itu adalah berkat, dan ia adalah makanan yang mengenyangkan yakni padanya kekuatan mengenyangkan untuk beberapa hari lamanya, tetapi mestilah dengan niat yang betul, sebagaimana yang telah berlaku pada sahabat Abu Zar radhiallahu anhu (di awal-awal Islam di Mekah) bahkan bertambah-tambah dagingnya dan bertambah-tambah gemuknya dan menurut riwayat hadis yang diriwayatkan oleh Al-Imam Abu Daud At-Tayalisi: Air Zam-Zam itu ubat bagi sebarang penyakit sama ada penyakit zahir yang dapat di kesan dengan pancaindera atau batin yang tiada dapat dikesan dengan pancaindera, maka dari itu sunat bagi tiap-tiap orang meminumnya dan sunat ia berniat hendak sampai pada

hajat-hajatnya sama ada hajat dunia atau hajat akhirat, ialah menurut suatu hadis: Air Zam-Zam itu berguna diminum ianya pada apa-apa tujuan. Dan sanad hadis ini hasan atau sahih sebagaimana kata ulama-ulama yang besar (ketua-ketua ulama yakni yang disebutkan mereka dengan nama Al-Imam atau Al-Aeimmah), dengan kenyataan yang di atas ini adalah ditolak perkataan orang yang membantah sanad hadis ini dengan bantahan yang tiada dapat diterima dan dengan sia-sia, sunat ketika hendak minum air Zam-Zam itu, menghadap arah kiblat, sunat duduk, Rasulallah Sallallahu Alaihi Wasallam minum air Zam-Zam berdiri kerana mensyara'kan hukum harus minum air Zam-Zam dengan berdiri (kerana Rasulallah itu jawatan Baginda menerangkan hukum sunat dan hukum harus dan hukum wajib dan lain-lain hukum), kemudian ia berkata Allahumma bahawa minum air Zam-Zam dengan suatu hadis iaitu Rasul Tuhan hamba Sayidina Muhammad Sallallahu

Alaihi Wasallam telah bersabda: Air Zam-Zam diminum mengikut apa yang diniat dan dihajatkan. Allahumma ya Allah bahawa hamba minum air Zam-Zam ini kerana hajat ini dan ini, Allahumma ya Allah mohon ditunaikan hajat hamba itu dengan limpah kelebihan Tuhan hamba, kemudian ia membaca Bismillah dan meminumnya dan bernafas tiga kali di luar bijana, sunat ia minum dengan berkenyang-kenyangan yakni dengan minum sepuas-puasnya, makruh ia bernafas pada air Zam-Zam itu, ialah menurut hadis Al-Imam Ibnu Majah ertinya: Tanda antara kita orang Islam dengan orang-orang munafik ialah mereka minum air Zam-Zam dengan tiada berkenyang-kenyang, sunat dibawa air Zam-Zam itu ke negeri masing-masing kerana untuk dijadikan ubat dan mengambil berkat dan lain-lain tujuan."

Berkata Al-Allamah Sulaiman Al-Jamal pada hadis "Lima Syuriba Lahu" itu boleh meliputi jikalau ia minum kerana perkara lain yang telah ditunjukkan oleh erti hadis itu, zahirnya

bahawa tujuan itu khas kepada orang yang minum itu, dan tiadalah ia boleh berpindah tujuan itu kepada orang lain, dan boleh dihihtimalkan tujuan minuman itu bagi orang lain, seumpamanya ia minum air Zam-Zam itu kerana sesuatu tujuan bagi anaknya atau saudaranya atau kerabatnya, maka hasilnya tujuan itu bagi anaknya atau saudaranya itu, dan tiadalah mengapa berbuat begitu apabila ia minum air Zam-Zam itu dengan niat yang benar-benar bagi tujuan untuk orang lain itu. Dan pendapat ini menyalahi pendapat Al-Allamah Ash-Shaubari.

Berkata As-Syed Ash-Shalli: "Lebih utama minum air Zam-Zam itu dengan tujuan dan niat menyembuhkan hati dari segala perangai-perangai yang keji dan mohon hiaskan hati dengan perangai-perangai yang terpuji." Dari Umdatul Abrar."

Berkata Al-Allamah Ibnu 'Illan Ash-Shafi'i: "Bahawa perkara yang besar yang dipohonkan daripada Allah Taala ketika minum air Zam-Zam ialah mohon mati dalam Islam, dan mohon

melihat Allah Taala di akhirat dengan tiada didahului oleh sesuatu azab." Dari Syarhul Azkar.

Berkata Al-Allamah Al-Jamal: "Adalah sahabat Ibnu Abbas radhiallahu anhu (sepupu Baginda Rasulallah) apabila ia minum air Zam-Zam, maka ia berkata dan berdoa: Allahumma ya Allah hamba mohon daripada Tuhan hamba akan suatu ilmu yang berguna dan akan suatu rezeki yang luas, dan akan sembuh dari tiap-tiap penyakit."

Ini dia faedah minum air Zam-Zam, iaitu dapat kepunahan, dan dapat sembuh, dapat kenyang sebagaimana makanan, dapat ilmu jika niat hendak ilmu, dan sunat juga ia jiraskan air Zam-Zam itu di atas kepalanya, dan ia basuhkan mukanya dan dadanya dengan air Zam-Zam itu. Dan melihat telaga Zam-Zam itu menghapuskan dosa dan kesalahan orang yang melihat itu. Dari Syarhul Eidhah.

WALLAHUAKLAM



Sementara gambar kiri kelihatan Dayang Junaidah binti Abdullah yang sebelum ini dikenali sebagai Jesefina B. Verzosa (tengah) sedang melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Dayang Hajjah Zahrani binti Haji Wasli, Guru Ugama dari Pusat Dakwah Islamiah. — Gambar-gambar oleh Awang Maidin Jaya, JHEU.



AWANG Mohd. Sufri bin Abdullah dan keluarganya ketika melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Awang Morni bin Awang Damit, Pembantu Perkembangan Ugama.

15 orang Filipina memeluk Islam

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai 15 orang Filipina telah memeluk ugama Islam sepanjang bulan Januari hingga pertengahan bulan Mei tahun ini.

Menurut seorang pegawai Bahagian Dakwah dan Tabligh, Jabatan Hal Ehwal Ugama, mereka terdiri dari dua orang lelaki dan 13 orang perempuan yang menetap di kawasan Daerah Brunei-Muara.

Jumlah berkenaan termasuk pengislaman seorang gadis dan satu keluarga baru-baru ini.

Dayang Jesefina V. Verzosa, 32, yang telah memilih nama Islamnya sebagai Dayang Junaidah binti Abdullah melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Dayang Hajjah Zahrani binti Haji Wasli di satu majlis di rumah Awang Haji Sabtu bin Mohamad, Kampong Kumbang Pasang, Jalan Gadong.

Sementara satu keluarga yang diketuai oleh Awang Jovito A. Apepe Jr, 35, telah melangsungkan majlis pengislaman di rumah Awang Haji Thani bin Haji Badar, 37, Kampong Pasai I, Sengkurong.

Awang Jovito A. Apepe Jr. yang kini dikenali sebagai Awang Mohd. Sufri bin Abdullah telah melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Awang Morni bin Awang Damit, Pembantu Perkembangan Ugama, Jabatan Hal Ehwal Ugama.

Isteri beliau, Dayang Leticia SN. Flores memeluk Islam di hadapan Dayang Hajjah Zahrani binti Haji Wasli dan kini dikenali sebagai Dayang Surayda binti Abdullah.

Manakala anak perempuan mereka, Dayang Flores A pula kini dikenali sebagai Dayang Diana Farah Addina.

Kedua-dua majlis berkenaan telah diserikan dengan persembahan Zikir Marhaban.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 28 Mei, 1986 hingga ke hari Selasa 3 Jun, 1986 adalah seperti di bawah ini : —

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Mei												
28	12.20	3.42	3.43	6.28	6.29	7.43	7.44	4.51	4.37	4.52	6.05	6.06
29	12.20	3.42	3.43	6.28	6.29	7.43	7.44	4.51	4.37	4.52	6.05	6.06
30	12.20	3.43	3.44	6.29	6.30	7.44	7.45	4.51	4.37	4.52	6.05	6.06
31	12.20	3.43	3.44	6.29	6.30	7.44	7.45	4.51	4.37	4.52	6.06	6.07
Jun												
1	12.20	3.43	3.44	6.29	6.30	7.44	7.45	4.51	4.37	4.52	6.06	6.07
2	12.20	3.43	3.44	6.29	6.30	7.44	7.45	4.51	4.37	4.52	6.06	6.07
3	12.21	3.44	3.45	6.29	6.30	7.45	7.46	4.51	4.37	4.52	6.06	6.07

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang fardu Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

BAGAIMANA HENDAK MENCAPAI TINGKAT TAKWA?

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Puasa yang sedang kita tunaikan di bulan Ramadan yang mubarak ini, sebagaimana yang kita sudah ketahui adalah merupakan salah satu daripada rukun Islam yang lima, di mana sifatnya adalah menahan dan meninggalkan. Sedangkan empat rukun yang lain itu adalah bersifat menghendaki kita membuatnya dan mengadakannya.

TERDAHULU

Ibadat puasa itu bukanlah khusus hanya diperintahkan kepada umat Nabi Muhammad sahaja, akan tetapi ini telah diwajibkan juga kepada umat-umat yang terdahulu daripada kita. Ini jelas dapat kita lihat daripada firman Allah Taala di dalam surah Al-Bakarah ayat 183 yang tafsirnya: "Wahai orang-orang yang beriman telah diwajibkan ke atas kamu puasa di bulan Ramadan sepertimana juga ianya diwajibkan ke atas mereka yang terdahulu daripada kamu. Mudah-mudahan kamu akan menjadi orang yang taqwa (muttakin)."

Kalau kita perhatikan dari tafsiran itu tadi bahawa hikmat yang jelas dinyatakan Allah berhubung dengan kewajiban puasa itu ialah untuk mewujudkan atau melahirkan sifat taqwa kepada mereka yang mengaku beriman.

EMPAT GOLONGAN

Mengikut pandangan ahli ilmu akhlak bahawa umat Muhammad ini boleh dibahagikan kepada empat golongan di dalam mereka menunaikan perintah-perintah Allah dan di dalam mereka menjauhi diri dari

apa-apa jua yang ditegah Allah.

1. Golongan yang dikatakan sebagai Muslim, iaitu yang menunaikan perintah dan meninggalkan larangan kerana semua itu sebagai peraturan agama.

2. Golongan Mukmin iaitu mereka yang selain telah menunaikan perintah-perintah agama, akan tetapi disertai dengan rasa keimanan dan keyakinan terhadap perintah-perintah dan larangan agama itu. Sepertimana yang dikehendaki oleh rukun keimanan.

3. Golongan Muhsin, iaitu mereka yang dapat merasakan bahawa di dalam mereka itu menunaikan kewajiban mereka terhadap Allah, adalah sentiasa berhadapan atau diperhatikan oleh Allah dan kalau mereka itu belum dapat merasakan sedemikian itu, maka mereka yakin bahawa Allah sentiasa sedang mengawasi dan memerhatikan mereka.

4. Golongan Muttakin, iaitu mereka yang sudah sampai ke taraf yang paling tinggi sekali, dengan kesedaran

bahawa mengabdikan diri mereka kepada Allah sebagai suatu kewajiban yang mutlak dari setiap manusia Muttakin sama ada dilihat atau tidak diperhatikan, sama ada diawasi atau tidak, baik di mana-mana jua pun dia berada dan di dalam apa jua keadaan sekali pun. Pendeknya mereka menunaikan kewajiban itu adalah semata-mata bersih dan suci kerana Allah jua.

MENCAPAI MUTTAKIN

Kalau kita melihat kembali kepada hikmat kenapa puasa itu diwajibkan Allah kepada hamba-Nya, sudah pasti jawapannya tidak lain ialah supaya hamba-hamba-Nya itu akan dapat mencapai ke tingkat hamba-hamba-Nya yang digelar sebagai golongan muttakin tadi, iaitu golongan yang paling tinggi di antara hamba-hamba-Nya.

Untuk mencapai ke taraf muttakin atau orang yang bersifat taqwa itu bukanlah suatu perkara yang senang dan mudah, walaupun seseorang itu telah dapat menunaikan kewajiban ber-



puasa, apatah lagi kalau tidak mengerjakan kewajiban puasa, sudah pasti akan susah untuk kita dapat mencapai taraf taqwa di sisi Allah itu.

Lantaran itu seseorang yang dapat mencapai tingkat taqwa yang sebenar-benarnya sudah pasti akan menerima ganjaran. Baik yang banyak daripada Allah Subhanahu Wataala, sama ada yang berupa pertolongan, kurnia, rahmat, kelepasan daripada sebarang kesulitan, rezeki yang tidak disangka-sangka dan bermacam-macam lagi bantuan Allah kepada orang yang benar-benar bersifat taqwa, seperti yang banyak disebutkan di dalam Al-Quran dan ianya bukanlah

suatu dongengan atau khayalan, akan tetapi suatu kenyataan dan hakikat yang tidak siapa pun boleh mengingkarinya.

KESAN

Berbalik kepada seseorang yang berpuasa, akan tetapi puasanya itu tidak dapat mendatangkan kesan kepada dirinya terutama di dalam maruah peribadi dan keimanan serta ketaqwaan-nya. Maka bukanlah ibadat puasa itu yang harus disalahkan, akan tetapi mungkin orang yang mengerjakan puasa itu telah tidak menjaga dan mengawal tata-tertib puasa itu. Mungkin perutnya yang sahaja yang berpuasa daripada makan

dan minum, akan tetapi mata, mulut dan lidahnya serta anggota-anggotanya yang lain tidak ikut berpuasa daripada perkara-perkara yang ditegah dan dilarang oleh Allah seperti menipu, mengumpat, berdusta dan sebagainya daripada sifat-sifat keji dan tercela di sisi Allah, kerana itu ada hadis Nabi mengatakan yang kira-kira maksudnya: "Berapa banyak orang yang berpuasa akan tetapi ianya tidak mendapat apa-apa daripada puasanya itu melainkan rasa lapar dan dahaga, iaitu disebabkan ianya tidak men-
gawal adab berpuasa."

TINGGI NILAI

Marilah kita sama-sama memelihara diri kita di dalam kita menunaikan kewajiban puasa di bulan Ramadan ini, daripada perkara-perkara yang boleh merosakkan puasa kita. Bukan sahaja dari segi pahalanya, bahkan yang lebih mustahak ialah dari segi hikmat dan kesannya yang tinggi nilainya itu, iaitu ketaqwaan kepada Allah. Yang mana kesannya itu, bukan sahaja akan memberikan faedah kepada diri seseorang bahkan ini boleh memberikan kesan yang baik kepada seluruh lapisan struktur kenegaraan, kerana dengan adanya manusia yang bertaqwa yang merupakan jentera dan tenaga kepada sesebuah negara di dalam menjalankan apa jua urusan, maka akan terjamin dan tercapai kejayaan dan matlamatnya dengan sempurna tanpa diragui atau dikhuatiri wujudnya penghayatan atau sebarang penyelewengan.

Kerana itu mudah-mudahan puasa yang kita tunaikan bersama ini akan dapat memberikan kesan yang baik kepada kita semua.

Menuju keredaan Allah

TIDAK cukup Allah Subhanahu Wataala memberkati bulan Ramadan itu dengan nikmat, rahmat dan keutamaan ditambah-nya lagi dengan memilih di antara malam-malamnya suatu malam yang dinamakan Lailatulqadar. Lailatulqadar menurut penjelasan Allah Subhanahu Wataala adalah lebih mulia, lebih utama dari 1,000 bulan atau 83 tahun. Firman Allah yang tafsirnya :

"Sesungguhnya Al-Quran itu diturunkan di malam Al-Qadar."

"Tahukah kamu apa yang dimaksudkan dengan Lailatulqadar itu?"

"Lailatulqadar itu lebih baik dari 1,000 bulan."

"Di malam itu turun para malaikat dan Jibril a.s. dengan izin Tuhan-Nya untuk setiap urusan."

"Selamat (damai) sehingga fajar menyingsing."

Kita sepatutnya amat bersyukur kerana diberi keutamaan untuk menerima kurnia rahmat dan nikmat yang terbesar yang tidak pernah dikurniakan kepada umat-umat terdahulu. Sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang bermaksud :

"Sesungguhnya Allah Taala memberikan kepada umatku Lailatulqadar yang tidak diberi-Nya kepada umat-umat terdahulu."

Di mana letaknya keistimewaan Lailatulqadar malam yang lebih mulia dari 1,000 bulan itu? Lailatulqadar itu adalah malam gandaan pahala dan pengampunan terhadap dosa-dosa yang terlanjur dilakukan. Ini sesuai dengan sabda Rasulullah :

"Sesiapa yang menghidupkan Lailatulqadar dengan ibadat dengan penuh keimanan dan ketaqwaan akan menerima pengampunan terhadap dosa-dosanya yang terdahulu dan akan datang."

Di malam inilah segala amalan yang kita lakukan akan mendapat ganjaran pahala yang berlipat ganda sehingga setengah ulama berpendapat sembahyang sunat yang dilakukan mendapat pahala seperti sembahyang fardu dan sembahyang fardu memperoleh 70 kali ganda ganjarannya. Berdasarkan Surah Al-Qadar yang lalu, setengah ulama berpendapat bahawa di malam inilah para Malaikat dikhabarkan oleh Allah tentang perjalanan setiap manusia berhubung dengan rezeki, nasib dan ajalnya di mana para Malaikat yang berkenaan itu akan menjalankan urusan-urusan tersebut.

Tidak ada ketentuan secara pasti sama ada dari Al-Quran atau hadis tentang waktu berlakunya Lailatulqadar. Kita hanya dituntut mencarinya di bulan Ramadan, sejak waktu Isyak sehinggalah menjelang Subuh. Ini menjelaskan kepada kita bahawa setiap kita dituntut berusaha

bagi memperolehinya. Hanya dengan usaha yang gigih, sungguh-sungguh dan terus-menerus supaya tidak terlepas peluang keemasan yang datangnya hanya sehari dalam tempoh 365 hari. Dengan kata lain Lailatulqadar hanya diperoleh oleh orang yang gigih beribadat bukan bagi yang malas.

Bagaimanapun terdapat banyak hadis-hadis Rasulullah sebagai panduan bagi pencari dan pencinta Lailatulqadar membuat ramalan dan jangkaan tentang Lailatulqadar akan terjadi.

Malam Lailatulqadar itu, malam yang cerah, cuaca amat baik tidak panas dan tidak dingin, tidak bercuaca mendung, tiada ribut dan tiada berbintang. Pada awal pagi matahari terbit tanpa pancaran yang kuat yang menyilaukan.

Lailatulqadar dijangka terjadi pada salah satu malam dari 10 malam terakhir bulan Ramadan pada tarikh yang ganjil iaitu 21, 23, 25, 27, 29

atau pada malam terakhir. Sabda Rasulullah yang bermaksud :

"Carilah Lailaturkadar itu pada malam-mala 10 yang terakhir yang ganjil iaitu malam 21, 23, 25, 27 atau 29 atau malam terakhir."

Dalam usaha memperoleh Lailatulqadar setiap kita dituntut mengisikan usaha kita dengan beribadat, sama ada dalam bentuk sembahyang, bertarawih, witr, memperbanyak bacaan ayat-ayat Al-Quran, berselawat, berzikir dan berdoa.

Kita dituntut membaca Al-Quran kerana ia adalah sebesar-besar ibadat yang mengaut banyak pahala, sabda Rasulullah yang bermaksud :

"Barang siapa yang membaca Al-Quran dengan mengikuti kaedah-kaedahnya maka baginya tiap-tiap huruf sepuluh kebaikan."

Kita juga digalakkan berzikir sebanyak-banyak bagi memperoleh pahala yang besar :

Dua kalimat yang ringan untuk disebut/diucapkan tetapi berat ditimbangan (pahala) dan dicintai oleh Allah iaitu ucapan Subhanallahil Wabihamdih dan Subhanallahil azim.

Kita juga diajarkan supaya mengulang-ulang doa ini.

Ya Allah, engkau Maha Pemaaf, menyukai kemaafan, ampunilah daku.

Kita dituntut supaya lebih mendirikan sembahyang fardu Isyak dan Subuh secara berjemaah :

"Sesiapa yang mengerjakan sembahyang Subuh dan Isyak secara berjemaah bertepatan dengan Lailatulqadar, sesungguhnya ia telah memperoleh nikmat Lailatulqadar dengan sempurna."

Itulah sekurang-kurangnya amalan yang boleh membawa kita memperoleh Lailatulqadar.

Mencari Lailatulqadar hendaklah dilakukan dengan sabar dalam menjalankan ibadat bukan semata-mata mengharap-harap tanpa ibadat. Tegass Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam :

"Ramadan adalah bulan kesabaran dan ganjaran kesabaran itu adalah syurga."

Mencari Lailatulqadar yang penuh rahmat

PADA hari ini umat Islam sudah 19 hari mengerjakan ibadat Puasa, iaitu rukun ibadat yang ketiga dalam Rukun Islam sesudah mengucap dua kalimah syahadah dan sembahyang lima waktu sehari semalam. Ibadat puasa ditunaikan setahun sekali selama sebulan berturut-turut di dalam bulan Ramadan, bermula dari terbit fajar Sadeq hingga terbenam matahari.

Selain dari berpuasa dalam bulan Ramadan, ibadat puasa juga sunat dilakukan dalam hari-hari tertentu iaitu:

- * 9 haribulan Zulhijjah (hari Arafah)
- * 9 haribulan Muharram (tasu'a) dan 10 haribulan (asyura)
- * 6 hari dalam bulan Syawal
- * Tiap-tiap hari Isnin dan Khamis
- * 13, 14 dan 15 haribulan tiap-tiap bulan Hijrah (hari putih)
- * 28, 29 dan 30 haribulan tiap-tiap bulan Hijrah (hari hitam)

Firman Allah ayat 183 surah Al-Bakarah menerangkan "Wahai orang-orang Islam yang beriman, diwajibkan puasa atas kamu sebagaimana diwajibkan atas orang-orang yang dahulu daripada kamu supaya kamu bertaqwa. Hanya pada beberapa hari tertentu sahaja."

WAJIB PUASA

Sebenarnya ibadat puasa mula disyariatkan ke atas umat Islam pada tahun kedua Hijrah, dengan niat dan syarat-syarat tertentu. Syarat wajib puasa itu adalah seperti berikut:

- * BERUGAMA ISLAM. Orang-orang kafir tidak diwajibkan berpuasa.
- * BALIGH. Anak-anak yang belum baligh tidak diwajibkan berpuasa.
- * BERAQAL/MUMAIYIZ. Orang yang tidak siaman seperti gila, mabuk dan sebagainya tidak wajib puasa.
- * KUASA 'Kuat' mengerjakan puasa. Yang dimaksudkan dengan 'Kuasa'

PUASA MELATIH MENDISIPLINKAN DIRI

Oleh Ahat Ismail
Gambar-gambar oleh
Pengiran Bahar PHO

ialah tidak sihat. Orang tua yang lemah dibolehkan tidak berpuasa, tetapi wajib membayar fidyah.

Niat berpuasa dilakukan di malam hari iaitu "Sahaja aku berpuasa pada esok hari kerana menunaikan fardu Ramadan tahun ini kerana Allah Taala."

Puasa diwajibkan ke atas orang-orang Islam bukanlah sebagai bebanan atau penyiksaan, malahan ianya sebenarnya mempunyai rahsia-rahsia tersendiri yang hanya dapat difahami dan dimengerti oleh mereka yang beriman.

Secara amnya, puasa difahami sebagai menahan diri daripada makan dan minum serta segala sesuatu yang membatalkan. Memasukkan dengan sengaja sesuatu benda ke dalam lubang rongga badan seperti ke dalam mulut (makan, minum, merokok), ke dalam telinga atau ke dalam hidung

dan sebagainya. Bagaimanapun, sekiranya terlupa atau tidak senghaja, tidaklah membatalkan puasa.

Lebih khusus daripada itu, puasa bukan saja menahan diri daripada makan dan minum atau lain-lain perkara keji dan mungkar.

Sedang kita berpuasa, kita juga dituntut menahan diri daripada melakukan perbuatan-perbuatan keji seperti mengumpat, mencaci, berkelahi atau melihat perkara-perkara maksiat. Kita yang patuh dengan perintah Allah ini, tentulah secara tidak langsung akan dapat mendisiplinkan diri dan seterusnya mengelakkan dari melakukan perkara buruk itu.

Sekiranya kita berjaya mendisiplinkan diri kita, maka kita akan menjadi manusia yang sempurna dan mampu melaksanakan segala perintah Allah.

Ini bererti pada bulan puasa atau semasa berpuasa manusia yakni umat Islam belajar menahan diri daripada melakukan perkara-perkara yang tidak berfaedah, sebaliknya memberi tumpuan yang lebih kepada soal-soal kebaikan dan mendisiplinkan diri.

Sebenarnya ibadat puasa ini banyak perkara-perkara yang dapat dipelajari kerana amalan ini hampir tidak ada dalam ugama-ugama lain dan jika adapun tidaklah menyerupai dengan apa yang disuruh oleh ugama Islam, sementara maksudnya juga tidak mencapai taraf seperti yang dijelaskan di dalam Islam.

HIKMAT TERSENDIRI

Dalam pada itu puasa juga mempunyai hikmat-hikmat tersendiri antaranya, melatih jiwa supaya mempunyai rasa belas kasihan terhadap orang-orang miskin yang sudah menderita, melatih diri bersikap sabar, jujur dan tahan diuji, selain merehatkan anggota badan terutama bahagian perut yang sentiasa bekerja sepanjang tahun, di samping memberikan peluang ke arah memperbanyakkan amalan ibadat kerana bulan Ramadan mempunyai banyak keistimewaan.

MENCEGAH PENYAKIT

Mengenai puasa dari segi kesihatan, ramai pakar-pakar perubatan bersetuju dan sependapat bahawa puasa adalah satu cara yang berkesan bagi menjaga kesihatan dan mencegah pelbagai penyakit terutama penyakit-penyakit yang berkaitan dengan perut, seperti yang dijelaskan dalam satu hadis Rasulullah yang bermaksud: "Perut itu rumah segala penyakit."

Ini menunjukkan bahawa sepanjang tahun kita memenuhkan perut dengan pelbagai makanan tanpa berkira-kira sama ada ianya mendatangkan mudarat atau tidak. Maka tiba masanya perut itu diberi 'Rehat' daripada kerja-kerja berat itu.

Dengan berpuasa segala urat-urat di dalam perut akan 'berehat' dan ini memberi peluang 'memulihkan' keadaannya. Sebab itulah kita seringkali merasa perbezaan antara masa berpuasa dengan masa tidak berpuasa.



BERTEDARUS....amalan yang sering kita lihat di malam-malam bulan Ramadan.



ANGGOTA Angkatan Bersenjata Diraja Brunei membuat kerja-kerja amal membersihkan kubur orang Islam sebagai satu kebajikan di bulan Ramadan.

Dalam masa menunaikan ibadat puasa, umat Islam juga digalakkan melakukan ibadat-ibadat lain seperti Sembahyang Tarawih dan bertedarus.

Hanya pada bulan Ramadan saja sembahyang Tarawih disunatkan kepada umat Islam dan jika ini diamalkan, selain mendapat pahala ia adalah satu pergerakan yang sungguh

baik selepas berbuka iaitu selepas mengisi semula perut yang kosong.

Melakukan Sembahyang Tarawih secara berjemaah akan dapat mengeratkan tali perhubungan silaturahmi sesama umat Islam. Perkara-perkara seperti ini mungkin tidak begitu jelas, tapi jika kita renung dan fikirkan ia memang berlaku setiap kali menjelang Ramadan.

Perarakan tanglung di Daerah Belait

KUALA BELAIT. — Penyeretaan kini dibuka bagi perarakan kereta, basikal berhias serta tanglung berjalan kaki, sempena perayaan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kali ke-40 tahun bagi Daerah Belait tahun ini.

Bahagian kereta berhias akan dibahagi kepada dua bahagian, iaitu pertama bagi penyeretaan Jabatan-Jabatan Kerajaan dan kedua bagi syarikat-syarikat, pemborong-pemborong, kelab-kelab, orang-orang perseorangan serta pertubuhan-pertubuhan dan persatuan-persatuan di Daerah Belait. Manakala perarakan basikal berhias dibuka bagi penyeretaan rakyat dan penduduk daerah tersebut.

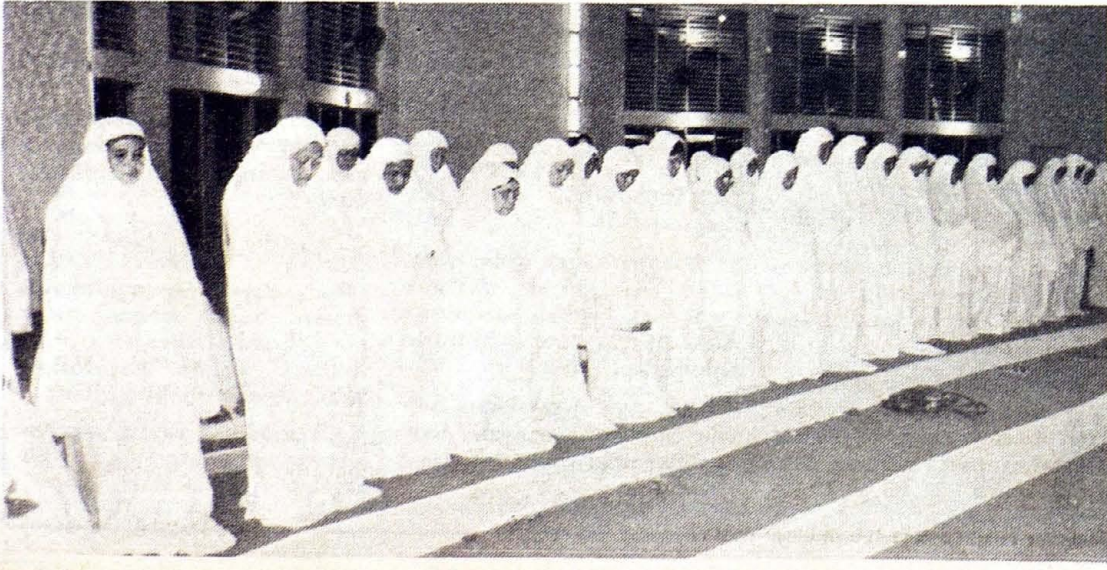
Sementara itu, penyeretaan perarakan tanglung berjalan kaki dibuka bagi sekolah-sekolah rendah, menengah dan maktab serta sekolah-sekolah Misi dan China, kampung-kampung, persatuan dan pertubuhan, kelab-kelab dan Jabatan-Jabatan Kerajaan.

Keterangan lanjut dan borang penyeretaan boleh diperolehi dari Setiausaha Perarakan, Haji Abang Morshidi bin Haji Abang Suhaili di Pejabat Pelajaran, Bahagian Unit Kegiatan Luar (Jasmani), Kuala Belait atau dari Penolong Setiausaha, Awang Abd. Rashid bin Haji Talib di Jabatan Pengangkutan Darat di sini.

Tarikh tutup menerima borang penyeretaan ialah pada 15 Julai, 1986 jam 4.00 petang.



PARA jemaah khusus menunaikan sembahyang sunat Tarawih semasa bulan Ramadan.



SETIAP tahun, apabila tiba sahaja bulan puasa, Jalan Pretty berdekatan dengan Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin akan bertukar wajah daripada sebatang jalan raya yang dahulunya dipenuhi dengan kenderaan dan lalu lintas menjadi kepada sebuah kawasan yang menjual pelbagai jenis juadah untuk berbuka puasa.

Jalan Pretty menjadi tumpuan ratusan penduduk negara ini terutama yang tinggal di Daerah Brunei-Muara dalam peringkat masyarakat beragama Islam yang datang untuk membeli kuih-muih yang lazat yang dijual di situ. Di antara juadah itu kuih tempatan paling mendapat tempat dan sambutan dari orang ramai.

Dari jam 2.00 petang, persimpangan jalan tersebut sehinggalah menuju Jalan Stoney akan mula dipenuhi kenderaan yang masing-masing menuju ke kawasan penjaja di mana para penjaja memulakan perniagaan mereka.

Menurut seorang jurucakap Jabatan Bandaran tahun ini ianya menyediakan lebih 200 gerai untuk menjual makanan di kawasan tersebut di sepanjang bulan puasa yang bermula 10 Mei lalu.

Kira-kira 250 daripada 300 peniaga yang mengemukakan permohonan kepada Jabatan Bandaran untuk menjual makanan sepanjang bulan Ramadan di beri lesen sementara. Para peniaga yang berjaya dikenakan bayaran \$25.00 sepanjang bulan puasa.

Menurut penjelasan Pegawai Melesen Jabatan Bandaran, Awg. Mohammad Salleh bin Haji Jalil kawasan yang dijadikan tempat berjualan itu bermula tahun 1980 dengan hanya menyediakan petak-petak gerai jualan. Untuk menyenangkan para peniaga maka jabatan tersebut kini memberikan kemudahan dengan mendirikan khemah-khemah yang mempunyai lebih dua ratus petak dalam mengelakkan mereka dari panas terik dan pancaran matahari. Cuma kemudahan untuk berniaga seperti dapur masak dan air adalah disediakan oleh para penjaja sendiri.

SAMBUTAN YANG MENGGALAKKAN

Orang ramai terutama kakitangan kerajaan yang diberi kelonggaran bekerja sehingga pukul 2.00 petang sepanjang bulan puasa, firma swasta tertumpu di situ sebaik sahaja gerai makanan dibuka. Gerai-gerai itu bukan sahaja menjual makanan malah lauk-pauk dan minuman beraneka jenis untuk menampung permintaan dari orang ramai terutama suri-suri rumah yang tidak mempunyai masa untuk menyiapkannya di rumah.

Mereka yang pulang dari pejabat akan singgah di gerai-gerai tersebut dan membeli apa sahaja yang terlintas di hati. Semua yang dibeli akan dihidangkan di meja makan seolah-olah untuk mengadakan majlis kenduri.

"Menyediakan dan membeli makanan yang berlebihan ini adalah atas keinginan yang meluap-luap setelah menahan dari makan dan minum sepanjang hari," ujar Awang Muslim Haji Yusuf seorang Juruteknik RTB.

Menurut Awang Muslim, beliau seringkali berada di gerai jualan di situ sehingga jam 5.00 petang. Apa yang menarik perhatian saya kegembiraan jelas ternampak di wajah orang ramai terutama umat Islam. Mereka ini bukan hanya setakat menjadi pembeli malah tempat

Setiap bulan Ramadan kawasan Jalan Stoney menjadi tumpuan kepada peniaga-peniaga menjual berbagai jenis juadah untuk berbuka puasa

Oleh: Dk. Fatimah PHMN

PENIAGA TEMPATAN TAMBAH REZEKI DI BULAN RAMADAN

inilah mengeratkan tali persaudaraan antara satu sama lain, apabila yang dikenali bertegur sapa kadang-kadang ada yang bertahun-tahun tidak berjumpa. Inilah antara kelebihan bulan puasa.

Beliau lebih tertarik dengan makanan tempatan seperti biraksa, putu mayang, kuih koci, dan minuman seperti cendul dan puspa.

"Oleh kerana saya bertugas secara bergilir-gilir, lebih sesuai bagi saya membeli kuih-muih untuk menjamu selera bersama teman-teman di mana saya bekerja," jelasnya.

Bercakap mengenai harga makanan dan minuman Awang Muslim setuju harga yang ditawarkan adalah berpatutan dibandingkan dengan berbelanja sendiri untuk membuat makanan lagi pun dapat menjimatkan tenaga.

Apa yang penting katanya umat Islam patutlah menyedari dalam mengawal perasaan dari berbelanja besar demi mengelakkan pembaziran.

Seorang pelajar Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin, Dyg. Norhayati binti Haji Ahmad, 16 tahun menyatakan rasa syukurnya kepada kerajaan yang menyediakan khemah-khemah gerai, bukan saja melindungi para penjaja dari berpanas tetapi juga orang ramai yang lalu lintas di kawasan ini.

Dayang Norhayati yang tinggal di Kampong Sumbiling Lama akan mula mengunjungi gerai-gerai itu selepas dia dan rakan sekuliahnya yang lain mengulangi pelajaran mereka di Bilik Perpustakaan Muda-Mudi Dewan Bahasa dan Pustaka.

"Walaupun perut lapar dan tekak dahaga, namun kegembiraan dan kemeriahan berpuasa begitu ketara di mana sering terdapat kesibukan dalam memilih selera orang ramai untuk berbuka," jelas Dyg. Norhayati.

Bagi Awang Haji Suhaili bin Ahmad, Bilal Masjid Kampong Keriam di Dearah Tutong bulan puasa adalah bulan mulia dan berbeza dengan bulan-bulan lain. Inilah berkat dan nikmat dan memberi kita keinsafan jiwa yang sebenar.

Haji Suhaili mengakui adanya terdapat perbezaan antara puasa dulu dan sekarang terutama dari segi suasana kampung. Ketika dulu kebanyakan umat Islam berpuasa dalam keadaan yang serba kekurangan, tidak banyak kemudahan seperti sekarang. "tetapi mereka tidak pernah ponteng dari berpuasa."

Kalau dulu tidak banyak menjual kuih-muih beraneka jenis hanyalah terdapat beberapa orang budak kecil yang datang dari rumah ke rumah untuk menjual kuih-muih. Tetapi sekarang

segalanya berubah kemudahan-kemudahan di mana tempat boleh didapati. Contohnya di Daerah Tutong ini gerai-gerai kecil muncul di merata tempat dan yang paling banyak dilihat di kawasan padang kecil Bukit Bendera Tutong menjual beraneka jenis kuih-muih, buah-buahan dan minuman.

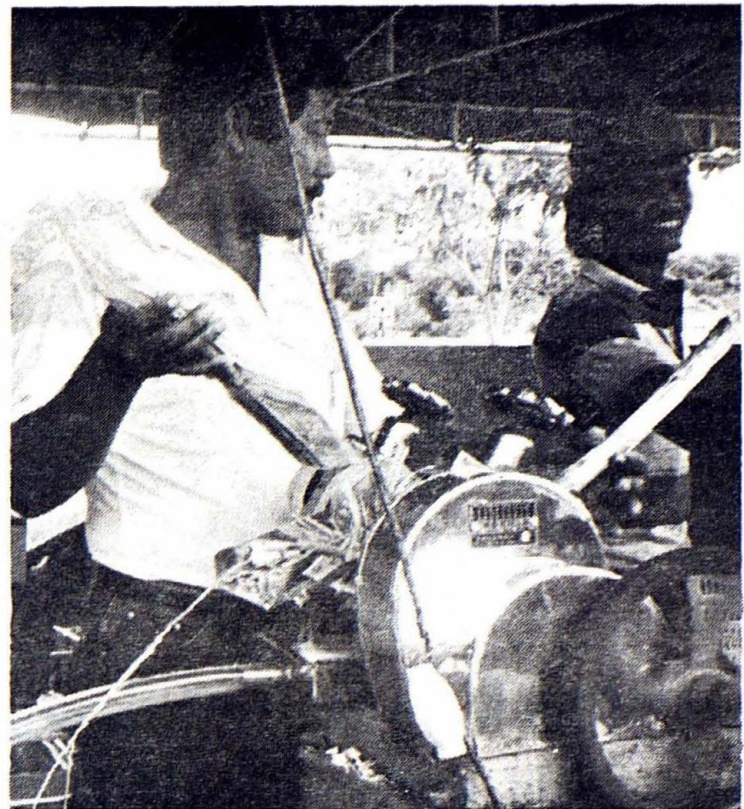
"Walaupun dalam keadaan serba kekurangan pada masalah namun kemeriahan menyambut bulan puasa dan berpuasa tetap dirasakan juga terutamanya di waktu malam," ujarnya.

Jelasnya suasana berpuasa di kampungnya ini akan lebih meriah sekali menjelang tujuh likur di mana keadaan sekeliling kampung akan menjadi terang benderang disinari oleh cahaya lampu minyak tanah.

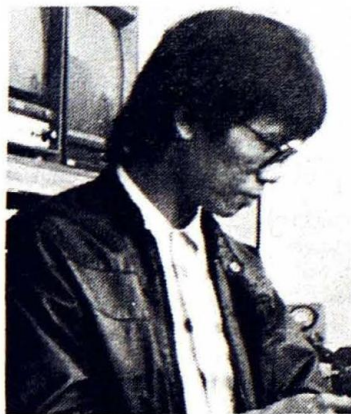
Menyentuh mengenai keadaan kenangan masa lalu sewaktu berpuasa, Haji Suhaili menceritakan dia teringat bagaimana ibunya membuat bubur kacang dan membahagikan bubur tersebut kepada jiran-jirannya. Sebagai balasan, jiran-jiran juga akan memberi kuih-muih yang disiapkan untuk berbuka puasa. Di bulan puasa, selain beribadat yang dilakukan setahun sekali, juga bulan yang mengeratkan semangat kejiwaan.

MENCEBURI PERNIAGAAN

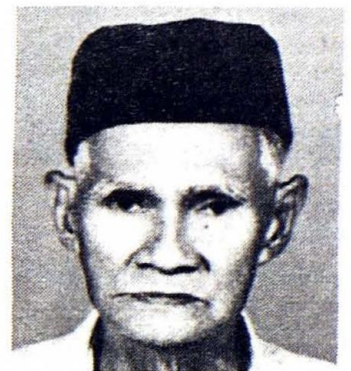
Persatuan-persatuan belia dan kebajikan di negara ini



DUA orang peniaga sedang mengisar tebu yang sebahagiannya menjadi kegemaran orang ramai.



AWG. Muslim Haji Yusuf, "penjualan kuih-muih, minuman tempatan adalah menggalakkan."



AWG. Haji Suhaili bin Ahmad (Bilal masjid Keriam Tutong) "Puasa masa dulu banyak memberikan kenangan".



DYG. Norhayati Haji Ahmad, "Kemudahan gerai-gerai sangat memuaskan."



HAJI Abd. Ghafar bin Seruddin, "memberikan galakan berniaga terhadap belia."

tidak ketinggalan menyertai bidang perniagaan menjual kuih-muih dan minuman di bulan puasa yang mulia ini. Perkara ini telah diambil perhatian oleh Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan ke arah memberikan galakan kaum belia supaya berkecimpung dalam bidang per-

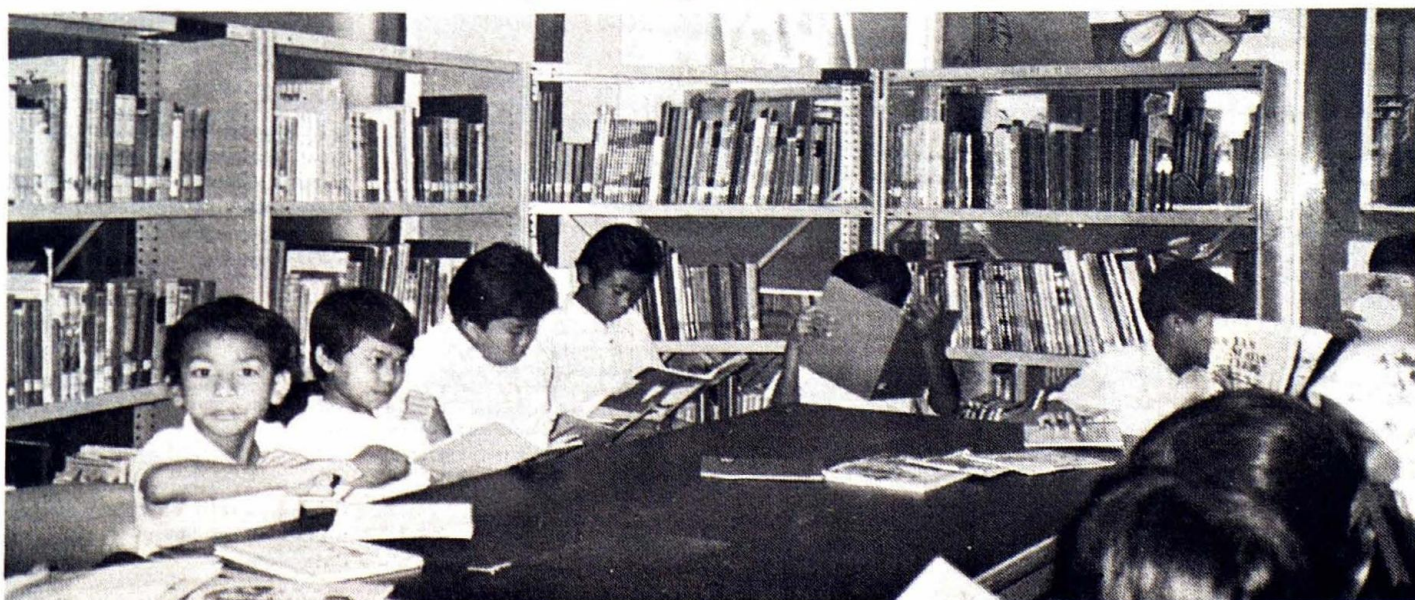
niagaan di samping memberikan perkhidmatan jual beli kepada orang ramai.

Lebih 50 buah gerai disediakan yang dimulakan jam 9.00 pagi hingga 9.00 malam.

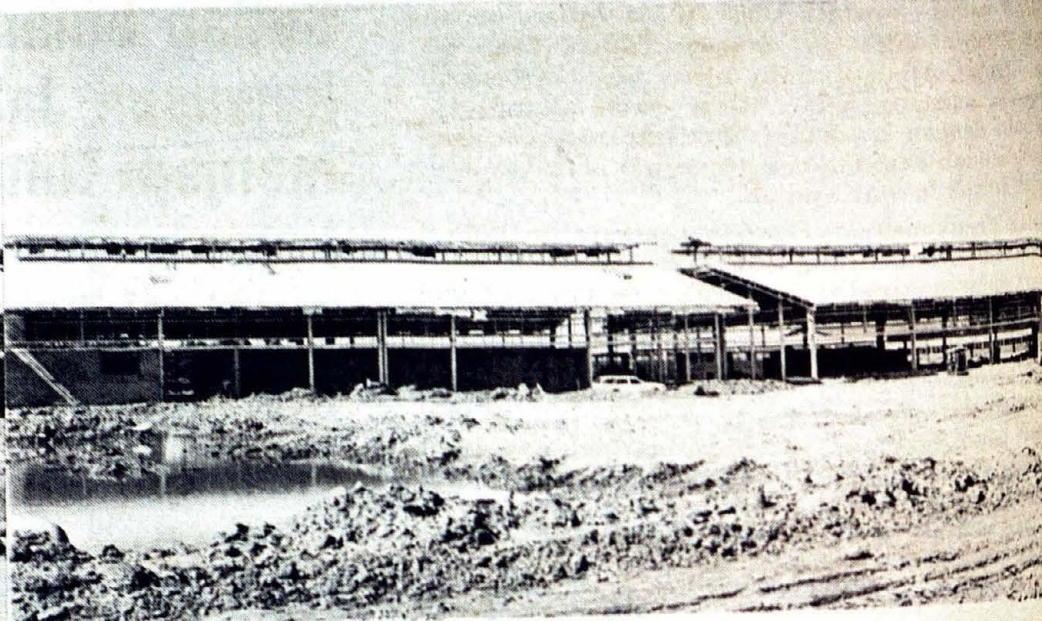
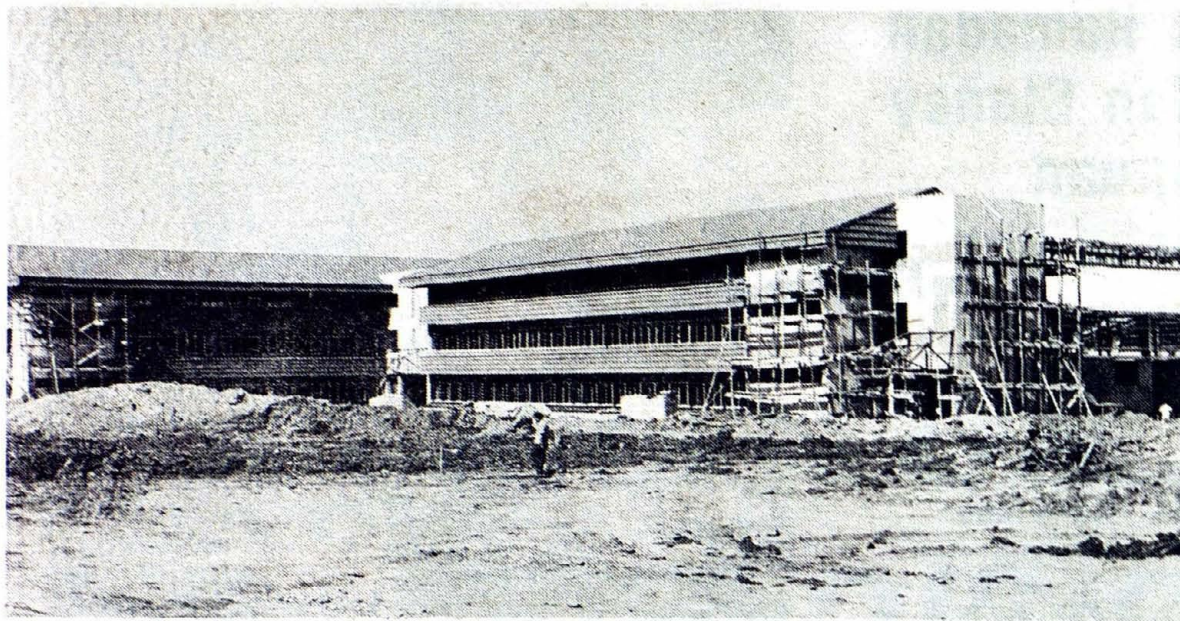
Menurut Awang Haji Abdul Ghafar bin Seruddin, 64 tahun yang menceburkan diri beliau dalam bidang perniagaan sejak 20 tahun lalu menyatakan kegembiraannya dengan langkah yang diberikan oleh JKBS terhadap belia-belia dalam bidang perniagaan. Ini sudah tentu akan memberikan dorongan kaum belia terhadap tanggungjawab mereka sesuai dengan hasrat Rancangan Kemajuan Negara Kelima yang menggalakkan belia berniaga.

KESIMPULAN

Puasa adalah salah satu rukun Islam kelima mempunyai hikmah-hikmah tersendiri yang hanya boleh dikecap bagi mereka yang melakukan sebarang bentuk kebaikan.



KANAK-KANAK menghabiskan masa mereka dengan membaca buku semasa cuti di bulan puasa.



PEMBINAAN KOMPLEK PEJABAT DAN W/SHOP HAMPIR SIAP

INILAH kompleks pejabat dan workshop yang sedang dalam pembinaan di Kawasan Jabatan Kerja Raya di Lapangan Terbang Lama di Berakas yang mengandungi tiga tingkat, sebuah bengkel dan sebuah stor (atas).

Sementara gambar bawah pula ialah bangunan-bangunan Bahagian Bangunan yang terletak di Kawasan Tasek Lama di ibu negara. Bangunan ini telah berusia 30 tahun.

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Memandangkan dengan pesatnya projek-projek pelaksanaan di bawah Rancangan Kemajuan Negara Lima Tahun, maka kenalah masa dan tempatnya dan memanglah sewajarnya Jabatan Kerja Raya Bahagian Bangunan untuk mempunyai bangunan yang baru.

Bangunan Bahagian Bangunan jabatan ini telah dibina bermula pada bulan Februari 1984 di kawasan Jabatan Kerja Raya di

Oleh: Mohd Yusof Meluddin

Lapangan Terbang Lama Berakas.

Bangunan yang berharga kira-kira 4 juta ringgit itu kini 85 peratus pembinaannya sudahpun siap. Ini adalah salah satu usaha Jabatan Kerja Raya bagi mempermodernkan perkhidmatan-perkhidmatan pemeliharaan kerja-kerja pembangunan supaya kerja-kerja tersebut

berjalan dengan lancar dan mudah.

Salah satu lagi matlamat terbentuknya bangunan itu ialah bagi bertujuan mencantumkan beberapa bahagian yang penting dalam Bahagian Bangunan seperti bahagian perabot, pemeliharaan dan pembinaan dalam satu kawasan yang dekat lagi memudahkan pentadbiran dan perhubungan yang cepat.

Kompleks yang dijangka siap pada bulan September tahun ini akan mengandungi dua bangunan tiga tingkat bagi pekerja-pekerja, sebuah bengkel dan sebuah stor bagi menyimpan alat-alat bekalan umum.

Kemudahan-kemudahan yang akan disediakan ialah seperti alat-alat mesin yang moden, komputer-komputer dan alat-alat bagi jurusan 'wood-making', bersesuaian dengan bahagian ini.

Antara projek-projek yang akan dibuat di sekitar kawasan ini juga termasuk kawasan bagi unit latihan, pejabat-pejabat bagi bahagian pemeliharaan jalan raya, bangunan sukan bagi gelanggang squash dan beberapa bangunan yang difikirkan perlu bagi keperluan Jabatan Kerja Raya.

Jadual lawatan rombongan perubatan

BERIKUT ialah jadual lawatan Perkhidmatan Perubatan yang menggunakan pesawat helikopter ke kampung-kampung pedalaman di Daerah Belait, Tutong dan Temburong bagi bulan Jun.

Kampung	Ulu	Tarikh	Hari
Buau	Belait	2.6.86	Isnin
Benutan	Tutong	3.6.86	Selasa
Mapol	Tutong	4.6.86	Rabu
Lopat	Temburong	11.6.86	Rabu
Biang Menengah			
Lamaling at 1100	Temburong	16.6.86	Isnin
Ukong	Tutong	17.6.86	Selasa
Sukang	Belait	18.6.86	Rabu
Belabau	Tutong	23.6.86	Isnin
Melilas	Belait	24.6.86	Selasa
Supon Besar	Tutong	25.6.86	Rabu
Long Mayan	Tutong	30.6.86	Isnin

Tarikh akhir kirim kad Hari Raya

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Pos mengumumkan tarikh akhir bagi mengirim kad-kad hari raya dalam negeri ialah pada 4 Jun depan.

Sementara bagi kiriman melalui udara ke Singapura dan Malaysia ianya akan berakhir pada hari Sabtu 31 Mei.

Manakala bagi kiriman ke Indonesia, Thailand dan Filipina melalui mel udara ianya akan berakhir pada hari ini 28 Mei.

Bagi kad-kad yang dikirimkan ke United Kingdom pula tarikh akhir pengirimannya ialah esok 29 Mei.



KELIHATAN orang ramai sedang membeli juadah pesungkaan di kawasan lapang Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin.

Berniaga di bulan puasa

Dari muka 7

Tetapi jika diamati secara mendalam puasa adalah satu cara untuk kita melatih jiwa supaya bersabar dan menginsafi serta bersimpati terhadap orang yang susah dan menderita. Dengan berpuasa kita menjauhkan diri dari bersikap sombong, tamak dan dengki, dan dengan ini akan menanamkan semangat sama serta rata dan perpaduan di antara sesama manusia.

Alhamdulillah pada hari ini genaplah 18 hari puasa umat Islam di negara ini mengerjakan ibadat puasa di bulan Ramadan. Seperti tahun-tahun kebelakangan bila tiba bulan mulia umat Islam di negara ini mengadakan berbagai majlis bercorak keagamaan seperti bertadarus dan sembahyang tarawih dan membaca doa bagi yang tiada.

Kemudahan-kemudahan juga telah disediakan bagi orang ramai yang berniaga menjual kuih-muih untuk memberi khidmat kepada umat Islam dalam menampung permintaan mereka yang tidak mempunyai masa untuk menyiapkan makanan berbuka puasa.

Apa yang pentingnya kita haruslah menyedari supaya tidak terjadi pembaziran dengan adanya makanan yang berlebihan. Seperti kuih-muih, lauk-pauk dan beraneka minuman tidak disentuh dan terus menjadi hiasan meja hingga tengah malam. Akhirnya tidak siapa yang memakannya esoknya juadah akan menjadi habuan di tong sumpah. Alangkah sayangnya! Kita patutlah berjimat cermat.

Mudah-mudahan kita umat Islam di negara ini beroleh rahmat dari setiap amalan baik yang dilakukan.

rtb Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

RADIO BERSAMA SAMBUTAN NUZUL AL-QURAN

SETIAP detik tanggal 17 Ramadan, maka seluruh umat Islam di seluruh dunia ini sering ingat-mengingati kembali akan peristiwa Nuzul Al-Quran. Dalam mana hakikat peristiwa turunnya Al-Quran ini akan lebih memberikan satu sinaran keimanan yang kukuh bagi umat Muslimin dan Muslimat yang berpegang teguh dengan tali Allah Subhanahu Wataala dan Sunnah Rasululllah. Iaitu Al-Quran sebagai petunjuk, pelindung dan memberikan sinar cahaya keimanan dan keinsafan ummah, manakala sunnah menjadi panduan dan pembimbing umat Muslimin dalam menjalani hidup dan kehidupan sesama umat manusia di alam yang fana ini dalam menuju alam akhirat.

Insya-Allah, jika umat yang berpegang dengan teguh dan kukuh dengan kedua-dua pegangan ini iaitu Al-Quran dan Sunnah Rasululllah Sallallahu Alaihi Wasallam, maka selama itulah umat yang sedemikian itu tidak akan tersesat atau disesatkan ke jalan kehancuran mahupun kekufuran.

Soalnya sekarang, apakah kita umat Islam dewasa ini sudah betul-betul memperkukuhkan dan menghayati dengan penuh keimanan masing-masing

dalam iktikad hidup dan kehidupan kita yang serba mencabar ini atau bagaimana, jawabnya tanya pada diri sendiri dengan dua pegangan kita iaitu Fardu 'Ain dan Fardu Kifayah! Jika keduanya ini sudah terjawab, maka tinjaulah pada keadaan rohani dan jasmani kita sendiri.

Bersempena dengan sambutan Nuzul Al-Quran inilah radio sering ingat-mengingati kembali dengan apa yang sudah kita perlakukan hingga ke hari ini, kerana radio itu sering ingat-mengingati kepada pendengarnya, juga tidak terkecuali kepada peminat radio itu sendiri. Mana-mana perkara yang baik dan murni untuk kita jadikan pegangan, maka itulah yang sebaik-baiknya kita jadikan teladan dan iktibar dalam kita mengharungi perjalanan hidup ini. Bak kata jika perkara baik itu haruslah dijadikan teladan, jika buruk bagi pendapat pendengar, maka jadikanlah bahan yang tersiar itu sebagai dinding sempanan.

Namun demikian hasrat radio adalah untuk memberikan beberapa nafas baru bersempena hari baik di bulan Ramadan yang baik lagi mulia ini dalam membukakan pintu hati kita semua bagi menyalurkan mana-mana juga isi rancangan yang amat bermanfaat lagi amat berkesan untuk kita dengarkan dan kita ikuti sebagai menambahkan ilmu pengetahuan kita dari yang sudah sedia ada.

Radio tetap bersuara menurut rentak, irama dan suasananya, selaras dengan perkembangan masa yang ada sekarang.



TETAMU RADIO

TETAMU RADIO minggu ini merupakan kumpulan yang tidak asing lagi dari SABAH — RASS EXPRESS. Ikutilah temubual Salmah Haji Abdul Rahman bersama mereka pada hari Ahad 1 Jun, 1986 jam 4.30 petang. Rancangan tersebut diterbitkan oleh Helen Thu.

MINGGU ini Sandiwar Radio bertajuk "TAPAK-TAPAK PASTI" tulisan Tarip Hamid, Negara Brunei Darussalam.

Penulis menegaskan tentang kemanfaatan melibatkan diri dalam persatuan. Watak Hanafi adalah merupakan seorang yang aktif bergiat dalam dunia kesusasteraan dan tidak mahu sama sekali memisahkan dirinya dari berpersatuan yang dianggapnya adalah bakal mempertahankan seni dan warisan kebudayaan bangsa dan negara.

Semangatnya itu lebih berkobar-kobar lagi bila ia dilantik menjadi ketua

Sandiwar Radio:

"TAPAK-TAPAK PASTI"

dalam persatuannya. Antara lain persatuannya telah berjaya menganjurkan beberapa peraduan penulisan yang juga termasuk penulisan novel, di mana ia sendiri telah berjaya menjadi pemenangnya. Ekoran dari kejayaan itulah, Hanafi menjadi sasaran pemberita untuk ditemuduga khusus mengenai kejayaan yang diperolehinya.

Kerana minat dan kecintaannya terhadap tata-susila budaya bangsa, Ha-

nafi tidak pernah merasa sibuk dan jauh sekali untuk menyesali penglibatannya dalam persatuan. Walaupun perkara ini ternyata membuatnya menjadi seorang yang sentiasa sibuk di luar rumah dan tidak begitu mempunyai masa untuk melayani kehendak nurani masa mudanya seperti orang lain.

Inilah yang tidak menyenangkan bagi Norazmi. Pada mulanya, ia menyangka Hanafi adalah orang yang tepat untuk dipilihnya menjadi suami yang ideal dan menjadi ayah yang sempurna kepada anak-anaknya. Tapi setelah diperhatikan kegiatan Hanafi yang begitu mengutama-

kan persatuannya, Norazmi akhirnya membuat keputusan yang mereka harus berpisah.

Keputusan Norazmi yang tidak dipinta oleh Hanafi itu, masih tetap tidak menjejaskan minat dan tumpuan Hanafi terhadap persatuannya. Malahan, ia bergiat dengan lebih aktif lagi. Semangatnya untuk berjuang memang tidak pernah pudar.

Apakah kesudahan cerita ini? Sanggupkah Norazmi berpisah lama dengan Hanafi? Untuk penjelasannya, ikutilah siarannya pada 1 Jun, 1986, jam 11.30 pagi.

Rancangan ini diterbitkan oleh Saloma Mahmud.

JUBLI PERAK ABDB

ANGKATAN Bersenjata Diraja Brunei akan menempuh satu lagi sejarah baru apabila ianya menjangkau usia ke-25 tahun pada 31 Mei, 1986 ini, dan sempena Jubli Perak angkatan tersebut yang mempunyai peranan dan tanggungjawab untuk melindungi kedaulatan bangsa dan negara, Radio Televisyen Brunei akan menayangkan sebuah rencana khas berhubung dengan perkembangan ABDB sejak ianya ditubuhkan dalam tahun 1961.

Kemuncak dari kandungan rencana tersebut ialah penerokaan filem (hitam putih) ke atas kegiatan pengambilan pertama dan latihan-latihan mereka di Port Dickson, Negeri Sembilan, Malaysia (ketika itu Persekutuan Tanah Melayu), hinggalah mereka tamat latihan. Inilah pasukan asas sebagai perintis perkembangan Angkatan Bersenjata

Diraja Brunei. Dari seramai 59 orang rekrut. ABDB hari ini mempunyai dua batalion, Tentera Laut Pertama, Tentera Udara dan berbagai lagi unit-unit yang menjadi tulang belakang kepada Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Beberapa temuramah juga diadakan dengan beberapa orang bekas tokoh dan pemimpin negara yang terlibat dalam penubuhan ABDB, bekas perajurit-perajurit pengambilan pertama dan pegawai-pegawai tinggi ABDB. Dari temuramah itu akan dapat merenung kembali tentang pembentukan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei sejak tahun 1961.

Rencana Angkatan Bersenjata Diraja Brunei ini akan ditayangkan pada 30 Mei, 1986 kira-kira jam 10.15 malam dan ulangannya pada hari Sabtu 31 Mei, 1986 jam 2.35 petang.



RANCANGAN MEKAR SERUMPUN

RANCANGAN ini memuatkan artis-artis kanak-kanak tempatan seperti Ak Yusri Pg Yahya, Sandy Sumarni Omar, Ak Saiful Rizal Malek Faisal dan rakan-rakan yang lain dengan nyanyian mereka untuk hiburan peminat semua.

Rancangan ini juga memuatkan sebuah taridra yang berjudul Sultan Bol-kiah yang dilakonkan oleh

kumpulan Bengkel Kuntum Bersemi RTB yang mana mencoretkan sedikit sebanyak sejarah kemangkatan Sultan Bol-kiah.

Gambar kiri memperlihatkan (Ak Saiful Rizal Malek Faisal) Sultan Bol-kiah kesakitan sesudah tercucuk jarum emas Laila Mencanai yang dilakonkan oleh Norafimi bte Abdul Hamid.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

TV MINGGU INI

HARI RABU 28 MEI

PETANG

- 3.45 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
3.47 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
3.57 SUSUNAN RANCANGAN
4.00 THE ELECTRIC COMPANY
4.30 WILDLIFE AUSTRALIA — EXPLORATION NORTH: "Tracks To Raine Island"
Pantai di antara timur laut Australia dan Great Barrier Reef mengandungi kumpulan penyu laut hijau yang terbesar di dunia walaupun jumlahnya kian berkurangan. Perjalanan ke Raine Island mendokumentasikan kehidupan jenis penyu itu.
4.55 MR. T: 'Mystery Of The Ancient Ancestor'
5.20 MR. BELVEDERE
5.50 TAHUKAH AWDA
6.00 BERITA AWAL
6.05 TAHUKAH AWDA — sambungan
6.19 MENJELANG SINGKAI
6.29 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.45 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 MACGYVER: 'Nightmares'
Setelah disuntik dengan serum yang merbahaya Macgyver mempertarung nyawanya ketika bergelut untuk mengambil balik satu list mengandungi nama-nama penganas bertanggungjawab dalam mencetakrompak microfilm.
7.44 AZAN ISYAK
7.48 MACGYVER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: "Kuih Kusu"
9.05 LIPUTAN NASIONAL
9.30 RENCANA TEMPATAN
10.00 MIND YOUR LANGUAGE: 'Mamma Mia'
Ketibaan ibunya membuat kehidupan Giovanni tersekat. Ibunya membantah kehadiran temanitanya dan membuat beberapa peraturan lain lagi. Untuk mengatasinya, Giovanni ingin mengahwinkan ibunya dengan seorang yang dianggapnya paling sesuai.
10.30 ENTERTAINMENT THIS WEEK:
11.20 DYNASTY: "The Californians"
Blake menerima satu tawaran perniagaan dari Jason Colby yang tidak dijumpainya dalam 20 tahun.
12.10 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 29 MEI

PETANG

- 3.45 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
3.47 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
3.57 SUSUNAN RANCANGAN
4.00 SESAME STREET
5.00 THE JETSONS: 'The Swiss Family Jetsons'
5.25 TURBO TEEN: 'Dark Rider And The Wolves Of Doom'
5.50 ALAM PERMAI: "Nelayan"
6.00 BERITA AWAL
6.05 ALAM PERMAI — sambungan
6.19 MENJELANG SINGKAI
6.29 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.45 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 KNIGHT RIDER: "Knight Flight To Freedom"
7.44 AZAN ISYAK
7.48 KNIGHT RIDER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: "Ampap Ikan"
9.05 HIDAYAT
9.30 DUNIA MINGGU INI
10.00 NORTH AND SOUTH

- 10.50 HE'S THE MAYOR: 'An Officer and The Mayor'
11.20 TAYANGAN GAMBAR: 'Jacqueline Bouvier Kennedy'
1.50 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 30 MEI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 CERAMAH UGAMA
12.25 HIDAYAT
12.45 AZAN SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
12.50 HIDAYAT — sambungan
12.55 SMURFS

PETANG

- 1.20 SPORTS: Sunkist Invitational Track Meet" Bhg 2
1.45 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
2.10 A WHOLE WORLD OF CHILDREN
2.35 KONONNYA: 'Si-Perantuk' — ulangan
3.00 VALERIE: 'Benefit Of The Doubt'
3.25 PESTA SUKAN MERDEKA
3.44 AZAN ASAR
3.48 PESTA SUKAN MERDEKA — sambungan
4.20 ELECTRONIC OFFICE
4.45 EDISON TWINS: 'Darkness At Noon'
5.10 HEATHCLIFF
5.35 WAS ALL THE TRAINING IN VAIN? "Fatigue Caused By Thickening"
6.00 BERITA AWAL
6.05 MARI BERSAMAKU
6.20 MENJELANG SINGKAI
6.30 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 FIFTY FIFTY: 'The Set Up'
Carole dan Sydney 'menyelamatkan' Lt. Vronsky yang menjalani siasatan oleh jabatannya dengan kemungkinan menghadapi tuduhan pembunuhan pembunuhan dan penyelewengan.
7.45 AZAN ISYAK
7.49 FIFTY FIFTY — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: "Kelupis"
9.05 LIPUTAN NASIONAL
9.30 DRAMA SBC: "Sudut Hatinya"
10.15 JUBLI PERAK ABDB
11.15 MACGRUDER AND LOUD: 'Tarnished Blue' (terakhir)
Setelah Jenny Loud cedera parah ketika bertugas menyerupa sebagai 'stakeout' MacGruder mengambil tempatnya dengan hasrat untuk menangkap pencerohnya.
12.05 DALLAS: 'Mothers'
J.R. menghadapi kegagalan dalam usahanya untuk menguasai Ewing Oil.
12.55 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 31 MEI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 SHERLOCK HOLMES (Animation) 'Study In Scarlet'
12.20 AZAN ZUHUR
12.24 SHERLOCK HOLMES — sambungan

PETANG

- 1.05 TAYANGAN GAMBAR: 'First Blood'
2.35 JUBLI PERAK ABDB (ulangan)
3.00 MR. WRONG
3.25 TAYANGAN GAMBAR MELAYU: Nasib Do Re Me
3.44 AZAN ASAR
3.48 TAYANGAN GAMBAR MELAYU — sambungan
4.00 MEKAR SERUMPUN

- 4.50 THUNDERCATS: 'Lord Of The Snows'
6.00 BERITA AWAL
6.05 THUNDERCATS — sambungan
6.20 MENJELANG SINGKAI
6.30 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 MISFITS OF SCIENCE (Rancangan Pengenalan)
7.45 AZAN ISYAK
7.49 MISFITS OF SCIENCE — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: 'Kuih Talam'
9.05 LIPUTAN NASIONAL
9.35 MUTIARA
10.10 RETURN TO EDEN
11.00 TAYANGAN GAMBAR: "Border Line"
12.40 WORLD CUP — MEXICO (siaran Langsung) OPENING CEREMONY AND 1ST MATCH 'ITALY VS BULGARIA'
4.00 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 1 JUN

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 SPORTS: IAAF Grand Prix Final
12.20 AZAN ZUHUR
12.24 SPORTS — sambungan

PETANG

- 1.10 TAYANGAN GAMBAR: 'Starflight One'
2.40 CHALLENGE OF THE GOBOTS: 'Ring Of Fire'
3.05 SHE-RA PRINCESS OF POWER
3.30 DRAMA SBC: "Musim Itu Telah Berlalu"
3.44 AZAN ASAR
3.48 DRAMA SBC — sambungan
4.20 REPLY'S BELIEVE IT OR NOT
5.10 RENCANA TEMPATAN: 'Adat Perkahwinan Orang Melayu Brunei' — ulangan
5.45 DIFFERENT STROKES: 'Arnold's Strike'
6.00 BERITA AWAL
6.05 DIFFERENT STROKES — sambungan
6.20 MENJELANG SINGKAI
6.30 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 SIMON AND SIMON: "Enchilada Express"
7.45 AZAN ISYAK
7.49 SIMON AND SIMON — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 MARI MEMASAK: 'Kerupuk Legender'
9.05 DOCUMENTARY: Oppenheimer
9.55 GEORGE BURNS COMEDY WEEK: 'Disaster At Buzz Creek'
10.25 THE SECRET OF THE BLACK DRAGON
11.15 TWILIGHT ZONE
12.05 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 2 JUN

PETANG

- 2.30 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
2.32 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
2.42 SUSUNAN RANCANGAN
2.46 DRAGON'S LAIR
3.10 BETA CHRONICLES: 'Jaws Of Death' Bhg 1
3.44 AZAN ASAR
3.47 BETA CHRONICLE — sambungan

- 4.00 THE COSBY SHOW: 'A Touch Of Wonder'
4.30 HIGHLIGHTS OF WORLD CUP '86
5.45 KUIZ RIA
6.00 BERITA AWAL
6.05 KUIZ RIA — sambungan
6.20 MENJELANG SINGKAI
6.30 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 REMINGTON STEELE: 'Steele Trying'
7.45 AZAN ISYAK
7.49 REMINGTON STEELE — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: 'Lalap Daging'
9.05 LIPUTAN NASIONAL
9.35 BELIA
9.55 GIVE US A CLUE
10.20 DOCUMENTARY: "Images of Animation"
11.05 TAYANGAN GAMBAR: 'The Hunter'
1.40 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 3 JUN

PETANG

- 2.30 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
2.32 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
2.42 SUSUNAN RANCANGAN
2.46 WIND IN THE WILLOWS: 'The Rescue'
3.15 WEBSTER: 'Big Problems'
3.45 AZAN ASAR
3.48 GALTAR AND THE GOLDEN LANCE
4.15 MARI MEMASAK: "Kerupuk Legender" (ulangan)
4.30 HIGHLIGHTS OF WORLD CUP '86
5.45 EXPLORING THE WORLD OF SCIENCE
6.00 BERITA AWAL
6.05 EXPLORING THE WORLD OF SCIENCE — sambungan
6.20 MENJELANG SINGKAI
6.30 BEDUK/AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SELINGAN — NASYID

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 LIME STREET: 'Treasure Hunt'
7.46 AZAN ISYAK
7.52 LIME STREET — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 BIMBINGAN ISLAM
8.50 SELERA ASLI: Nasi Kebuli
9.05 ARENA SUKAN
9.55 REKASENI
10.20 WRESTLING
11.10 PAPER DOLLS
12.00 SIARAN TAMAT.



JAMES Read sebagai George Hazard dan Wendy Kilburne sebagai Constance dalam siri rancangan yang sedang ditayangkan NORTH AND SOUTH.

**BERKHIDMATLAH DI DALAM
KERJAYA KOMPENI ASKAR WANITA
ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI**

Menyediakan berbagai-bagai jurusan yang me-
muaskan mencabar dan peluang latihan di luar
negeri adalah terbuka kepada Dayang-Dayang.



ANGKATAN **BERSENJATA**
DIRAJA BRUNEI

SYARAT-SYARATNYA :

- a) Dayang-Dayang mestilah dilahirkan di Negara Brunei Darussalam dan Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- b) Dayang-Dayang mestilah lulus tingkatan 3 (tiga) atau sebanding dengannya.
- c) Dayang-Dayang mestilah berumur 17½ tahun hingga 25 tahun masih bujang.
- d) Tinggi sekurang-kurangnya 4 kaki 10 inci dan berbadan sihat.



**PENGAMBILAN YANG KE-10 BAGI BAKAL-BAKAL REKRUT
KOMPENI ASKAR WANITA SEDANG DIJALANKAN DARI
BULAN MEI HINGGA Hujung BULAN JULAI 1986
DAN MENDAFTARLAH BERAMAI-RAMAI.**

**JIKA DAYANG-DAYANG BERMINAT DI DALAM KERJAYA
TENTERA MENDAFTARLAH KEPADA :**

**PEGAWAI PENGAMBILAN
ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI
PERKHEMAHAN BOLKIAH
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

Nama Penuh
No. Kad Pengenalan Warna
Tarikh Lahir Umur
Alamat
Kelulusan Sekolah No. Tel. :
Tandatangan Tarikh



KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN TANAH NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil di Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal); Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Rabu 25 Jun, 1986 bagi membekalkan pakaian seragam kakitangan Jabatan Tanah, Negara Brunei Darussalam seperti berikut:—

- Baju kemeja berlengan pendek warna light grey.
 - Baju safari berlengan pendek mempunyai 4. kocek bertali pinggang belakang warna beige.
 - Baju luar berlengan pendek warna beige.
 - Seluar panjang berwarna hitam.
- Tawaran-tawaran ini ialah termasuk bagi membekalkan kain dan upah menjahitnya sekali.
 - Penerangan-penerangan lanjut mengenai dengan tawaran ini boleh diperolehi daripada Jabatan Tanah, Negara Brunei Darussalam.
 - Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayan.
 - Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan "Tawaran Membekalkan Pakaian Seragam Kakitangan Jabatan Tanah Negara Brunei Darussalam untuk Jabatan Tanah" tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:
Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal)
Kementerian Pembangunan
Bangunan Kementerian Pembangunan,
Negara Brunei Darussalam.
 - Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang paling rendah atau mana-mana tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN TELEKOM

BILANGAN RANCANGAN BIL.: P 2001/2

- TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Kelas "A", "B" atau "C" yang berdaftar dengan Jabatan Telekom.
- Tawaran-tawaran ini ialah bagi pemasangan/pembinaan Kabel Telefon Penanjong Kem, Kampong Binturan Tutong.
- Tawaran-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 23 Jun, 1986.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat biasa dan hendaklah bertutup dan bertulis P2001/2 Pemasangan/Pembinaan Kabel Telefon Penanjong Kem, Kampong Binturan Tutong.
- Dokumen-dokumen tawaran serta penerangan lanjut boleh diperolehi dari opis Pengarah Telekom, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dengan cagaran tawaran sebanyak \$200.00 (Ringgit Dua Ratus Saja) yang akan dikembalikan kepada setiap tawaran yang tidak berjaya nanti. Cagaran tawaran akan menjadi hak milik Kerajaan bagi pemborong gagal menghantar sebarang tawarannya.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau sebarang tawaran.

7. Perbincangan bersama dengan wakil Pengarah di tempat pemasangan/pembinaan adalah satu syarat yang diwajibkan bagi tawaran dan bakal pemborong-pemborong pada jam 9.30 pagi hari Selasa 10 Jun 1986 bertempat di Ibusawat Telekom, Penanjong Kem, Kampong Binturan Tutong. Tawaran-tawaran tidak akan diterima dari pemborong-pemborong yang tidak hadir bagi perbincangan bersama tempat pemasangan/pembinaan berkenaan.

TAWARAN JABATAN PERKHIDMATAN- PERKHIDMATAN ELEKTRIK

BIL.: PPL/30/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN HAWA DINGIN BAGI CADANGAN DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, SERIA.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$200.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/31/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK BAGI RANCANGAN SKIM PERUMAHAN, KUALA BELAIT.

Tarikh tutup: 23 Jun, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$500.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/32/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK BAGI RANCANGAN SKIM PERUMAHAN, SERIA.

Tarikh tutup: 23 Jun, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$500.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang berkelayakan untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PENOLONG KETUA PEGAWAI KEBAJIKAN MASYARAKAT (Bilangan Kod: 098 19-321)

Tanggagaji: B. 2 — \$2270-\$3760 sebulan.
ATAU
B. 2 EB. 3 — \$2270-\$4240

Kelayakan: Kelulusan Ijazah Sarjana Muda Sastera dalam Sain Kemasyarakatan atau kelulusan dan bidang yang sebanding dengannya.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Membantu tugas-tugas Am Ketua Pegawai Kebajikan Masyarakat.
 - Membuat kerja-kerja penyelidikan dalam bidang kemasyarakatan.
 - Membuat penerangan dan menilai satu-satu projek berdasarkan kepada butir-butir yang diperolehi dari kajian-kajian yang telah dibuat.
 - Menyusun, merancang dan menyediakan Program Latihan/Seminar Bagi Kakitangan / Pegawai / Orang Awam/Ibu Bapa/Pekerja-pekerja Sukarela.
2. PEGAWAI PERHUTANAN KANAN (Bilangan Kod: 055 05-373)
(Di Jabatan Perhutanan, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: B. 3 — \$3880-\$4240 sebulan.

Kelayakan:

- Ijazah Sarjana Muda Sains dalam Perhutanan atau kelulusan yang sebanding dengannya.
 - Mempunyai tidak kurang 5 tahun pengalaman dalam sibilcar, penyelidikan, industri hutan atau yang berkaitan dengan kehutanan.
3. PEGAWAI PERTANIAN (Bilangan Kod: 004 60-002)
(Di Jabatan Pertanian, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: B. 2 EB. 3 — \$2270-\$4240 sebulan.

Kelayakan:

- Ijazah Sarjana Muda Sains (Pertanian) atau kelulusan dan bidang bersesuaian yang sebanding dengannya.
- Mempunyai pengalaman dalam salah satu bidang yang berikut tidak kurang dari 3 tahun;
 - Pengurusan Ladang
 - Tanaman Ladang
 - Tanaman Kontan
 - Pemeliharaan Ternakan
 - Pemasaran Pertanian

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

1. Bilangan tawaran: JKP/11/1986.

2. Nama projek: CADANGAN LONGKANG / PARIT DAN KALBAT KONKRIT DI KAWASAN KG. JAYA SETIA, JALAN BUNGA KUNING, PERPINDAHAN BERAKAS.

3. Dokumen dan syarat-syarat tawaran boleh dilihat dan didapati dari: Jabatan Kemajuan Perumahan, Tingkat 3, Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam,

f) Perdagangan Pertanian.

c) Mempunyai Ijazah Lanjutan dalam bidang yang berkaitan adalah diutamakan.

d) Hendaklah berumur di antara 25 hingga 50 tahun.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Membantu dan menjalankan tugas-tugas Ketua Bahagian semasa ketidadaannya jika diarahkan.
- Mengawasi dan mengurus pelaksanaan rancangan dan kegiatan-kegiatan bahagian, membuat catatan kemajuan rancangan dan menyediakan perbekalan dan keperluan tahunan bagi bahagiannya.
- Bertanggungjawab untuk memberi bimbingan atau kursus-kursus kepada pegawai-pegawai rendah.

Syarat-syarat Lantikan:

Calon-calun yang berjaya akan dilantik secara kontrak selama tiga tahun dan pembaharuan kontrak adalah atas persetujuan bersama. Selain daripada gaji, bonus tahunan juga dibayar. Faedah-faedah termasuklah tambahan percuma, elaun pelajaran untuk anak-anak, cuti bergaji, bantuan perumahan, pinjaman wang (tidak berfaedah) untuk membeli kereta dan baksis pada kadar 25% daripada gaji setela genap menamatkan kontrak.

Calon-calun yang terdiri dari rakyat Negara Brunei Darussalam akan dilantik ke jawatan tetap setelah menjalani tempoh percubaan. Pada masa ini tidak ada Cukai Pendapatan dikenakan di Negara Brunei Darussalam.

Am:

Calon-calun yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa Catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil ke-

pada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 21 Jun, 1986.

Bilangan Pendaftaran: 56/1986

(E/859/86)

PEMBERITAHUAN TAWARAN, JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

ATAU

(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama pemborong dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR KB 33 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN JALAN RAYA DAN LONGKANG BAGI PERUMAHAN KAKITANGAN RENDAH KERAJAAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 2 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 34 TAHUN 1986

TAWARAN-Tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: "MEMBERSIHKAN DAN MENIMBUK UNTUK RANCANGAN PERUSAHAAN INDUSTRI — KUALA BELAIT (PERINGKAT II)."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 2 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 35 TAHUN 1986

TAWARAN-Tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: "MEMPERBAIKI DAN MENINGGIKAN JALAN KECIL LUMUT — SG. ANDUKI (DAERAH BELAIT)."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 36 TAHUN 1986

TAWARAN-Tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" untuk:

PROJEK: PEMBINAAN JALAN RAYA DAN LONGKANG BAGI RANCANGAN PERUMAHAN PEGAWAI-PEGAWAI KANAN KERAJAAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN PENYIARAN DAN PENERANGAN

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dan hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang beralamat seperti di atas tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin, 16 Jun, 1986.
2. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan sampul surat biasa yang bertutup tanpa menunjukkan identiti pembekal di sampul surat tersebut. Bagaimanapun Bilangan Nombor rujukan (Ref No.) dan tarikh tutup tawaran hendaklah ditulis dengan jelas.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan lanjut boleh didapati dengan membuat permohonan kepada Pengarah Penyiaran dan Penerangan UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Bilamana dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, tawaran hendaklah menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.
6. Jika cagaran tawaran dikehendaki, ianya akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen (bona-fide tender).
7. Semua tawaran-tawaran, yang dimestikan memberi harga bersih CIF melalui penghantaran udara, hendaklah menyatakan tarikh terakhir bagi pengiriman barang-barang/tarikh terakhir siap perkhidmatan. Jika pemborong yang berjaya gagal memenuhi tarikh ini maka Pengarah Penyiaran dan Penerangan adalah berhak membatalkan pembelannya terutama sekali jika perkara seperti ini akan menjejaskan perjalanan operasi Radio Televisyen Brunei. Jika ini berlaku cagaran tawaran yang dibayar akan diambil milik.
8. Jaminan masa dan syarat-syarat hendaklah dinyatakan dengan jelas dalam tawaran.
9. Harga-harga tawaran mestilah sah bagi tempoh sehingga sekurang-kurangnya 90 hari dari tarikh tutup tawaran.
10. Bagi pembekalan barang daripada syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam tidak dibenarkan dihantar terus kepada Jabatan Penyiaran dan Penerangan daripada pihak pembekal atau pengeluar luar negeri dan oleh yang demikian mestilah memasukkan 20 peratus cukai import (jika dikenakan cukai).
11. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN NOMBOR RTB/07/86 PEMBEKALAN PITA RAKAMAN ODIO AGFA 1 INCI BAGI RADIO TELEVISYEN BRUNEI UNTUK TAHUN 1986.

1. Tawaran-tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal, agen-agen dan pengedar-pengedar pita rakaman odio bagi tawaran seperti yang dinyatakan di bawah:

PEMBEKALAN PITA RAKAMAN ODIO AGFA 1 INCI BAGI RADIO TELEVISYEN BRUNEI UNTUK TAHUN 1986.

2. Dokumen tawaran dan maklumat lanjut mestilah diperolehi melalui permohonan kepada Pengarah UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja biasa. Semasa mendapatkan dokumen tawaran, wang cagaran sebanyak \$200.00 akan dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen.
3. Tawaran mestilah dikemukakan dengan menggunakan borang-borang yang disediakan oleh Radio Televisyen Brunei.
4. Contoh-contoh setiap jenis pita beserta "technical brochures and specifications" mestilah dihantar kepada RTB tidak lewat dari 7 hari selepas tarikh tutup tawaran ini. Contoh-contoh hendaklah ditanda dengan nama dan alamat pemborong.

TAWARAN NOMBOR RTB/08/86 PEMBEKALAN PITA RAKAMAN ODIO AMPEX 1 INCI BAGI BAHAGIAN UNIT PERFILEMAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI.

1. Tawaran-tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal, agen-agen dan pengedar-pengedar pita rakaman odio bagi tawaran seperti yang dinyatakan di bawah:

PEMBEKALAN PITA RAKAMAN ODIO AMPEX 1 INCI BAGI BAHAGIAN UNIT PERFILEMAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI.

2. Dokumen tawaran dan maklumat lanjut mestilah diperolehi melalui permohonan kepada Pengarah UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja biasa. Semasa mendapatkan dokumen tawaran, wang cagaran sebanyak \$200.00 akan dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen.
3. Tawaran mestilah dikemukakan dengan menggunakan borang-borang yang disediakan oleh Radio Televisyen Brunei.

4. Contoh-contoh setiap jenis pita beserta "technical brochures and specifications" mestilah dihantar kepada RTB tidak lewat dari 7 hari selepas tarikh tutup tawaran ini. Contoh-contoh hendaklah ditanda dengan nama dan alamat pemborong.

TAWARAN NOMBOR RTB/09/86

PEMBEKALAN STOK-STOK FILEM KODAK BERWARNA (16MM 'B' WINDING)

1. Tawaran-tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal, agen-agen dan pengedar-pengedar filem Kodak berwarna 16mm bagi tawaran seperti yang dinyatakan di bawah:

PEMBEKALAN FILEM KODAK BERWARNA (16MM 'B' WINDING)

2. Dokumen tawaran dan keterangan lanjut mestilah diperolehi melalui permohonan kepada Pengarah UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja biasa. Semasa mendapatkan dokumen tawaran, wang cagaran sebanyak \$200.00 akan dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen.
3. Tawaran mestilah dikemukakan dengan menggunakan borang-borang yang disediakan oleh Radio Televisyen Brunei.

PEMBERITAHUAN TAWARAN INSTITUT PENDIDIKAN SULTAN HASSANAL BOLKIAH, GADONG NEGARA BRUNEI DARUSSALAM BIL.: IPSHB/L/6/(26)

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap:

Kementerian Pelajaran dan Kesihatan,
Tingkat Tiga,
Bangunan Jabatan Pelajaran,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada hari Selasa 3 Jun, 1986.

2. Membekal dan menghantar Kerusi dan Meja Penuntut.
3. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.
4. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pelajaran dan Kesihatan,
Tingkat 3,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas, Negara Brunei Darussalam.

5. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Institut Pendidikan Sultan Hassanul Bolkiah, Gadong, Negara Brunei Darussalam.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut:—

Selasa-Khamis	8.00 pagi — 11.00 pagi
	2.00 petang — 3.00 petang
Isnin dan Sabtu	8.00 pagi — 10.00 pagi

6. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai sebanyak \$100.00 (Seratus Ringgit Sahaja). Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN STOR DAN PERBEKALAN NEGARA

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, di Bangunan Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 Jun 1986 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara:

1. TAWARAN NO. 12/86 — SUPPLY OF:

1. TYRE 6.50 x 16 6 PLY 'Y12' — 196 Nos.
2. TYRE 6.50 x 16 8 PLY 'Y45' — 1,286 Nos.

2. TAWARAN NO. 13/86 — SUPPLY OF SCOURING POWDER 'VIM' 500gms — 20,400 Nos.
3. TAWARAN NO. 14/86 — SUPPLY OF SOAP POW-

DER DETERGENT MEDIUM PACK 200 gms 'OMO', 'FAB' OR EQUIVALENT — 68,400 Pkt.

4. TAWARAN NO. 15/86 — SUPPLY OF SHOES POLISH BLACK 45 ml. 'KIWI' — 72,000 Tin.

5. TAWARAN NO. 16/86 — SUPPLY OF:

1. TYRE 750 x 16 — 14 PLY Y20 OR UL — 225 Nos.
2. TYRE 12.00 x 20 — 16 PLY — 270 Nos.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran boleh diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara. Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERUBATAN DAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN KECIL

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan dan tawaran-tawaran yang berkenaan bolehlah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran dan Kesihatan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Rabu 4 Jun, 1986.

Bil. Tawaran	Keterangan
DMS/14/86	To Supply, Deliver, Install and Commission One Unit Mono/Bipolar Electro Surgical Unit c/w Basic Accessory Set and Mobile Trolley.
DMS/15/86	Electronic Patient Weighing Scale (Adult) X Ten (10) Units.
DMS/16/86	To Supply, Deliver, Install and Commission Three (3) Units Bench Centrifuge.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ke alamat di atas dan ditulis dengan nama tawaran yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemohon.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan-keterangan lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Akaun, Ibu Pejabat Perubatan dan Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

TAWARAN JABATAN PASUKAN BOMBA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM BIL.: 5/1986

1. TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat pada hari Isnin 2 Jun, 1986 jam 12.00 tengah hari bagi kerja-kerja berikut:

"RAWATAN DAN PEMELIHARAAN ALAT-ALAT COMPRESSOR BAGI ALAT-ALAT PERNAFASAN UNTUK TEMPOH DUA TAHUN."

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan-penentuan (specifications) bagi membuat kerja-kerja ini boleh didapati daripada Cawangan Turus Ibu Pejabat Pasukan Bomba Lapangan Terbang Lama, Berakas pada bila-bila masa pejabat dibuka.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ditulis dengan "Tawaran Bagi Kerja-kerja Rawatan dan Pemeliharaan Alat-alat Compressor Bagi Alat-alat Pernafasan Untuk Tempoh Dua Tahun", tanpa menunjukkan identiti pemborong dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan.
4. Tawaran-tawaran yang lewat sampai selepas tarikh yang tersebut di atas tidak akan dilayan.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat bagi menerima tawaran yang paling rendah atau tawaran yang tidak munasabah.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELAJARAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa untuk membekalkan Peralatan Electrical dan Electronic Engineering.

2. Dokumen tawaran dan penerangan lanjut boleh didapati dari Pejabat Pengarah Institut Teknologi Brunei, Jalan Muara, sewaktu pejabat dibuka.

3. Mereka yang berminat untuk memberikan tawaran dikehendaki membayar wang cagaran sebanyak \$100.00 tunai sewaktu mengambil dokumen tawaran. Cagaran ini akan dikembalikan kepada mereka yang tidak berjaya setelah mereka menghantar tawaran yang jujur.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang ditutup tanpa menunjukkan identiti pembekal dan ditanda dengan ITB/2/86 — TAWARAN PERALATAN ELECTRICAL AND ELECTRONIC ENGINEERING INSTITUT TEKNOLOGI BRUNEI, dan dilampirkan kepada;
5. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Tingkat 3, Bangunan Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama Berakas, Negara Brunei Darussalam. Tarikh tutup tawaran ialah pukul 3.00 petang hari RABU 4 Jun. 1986.

6. Pembekal hendaklah menyertakan bersama salinan sijil pendaftaran perniagaan.
7. Tawaran-tawaran yang tidak mempunyai penerangan yang lengkap atau yang diterima lewat dari masa dan tarikh yang ditetapkan tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat bagi menerima tawaran yang termurah atau lain-lain tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
 - (a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
 - (b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 166 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2215

KERJA-KERJA PEMBINAAN DAN MENINGGIKAN JALAN RAYA 4.34 KM. (2.70 BATU) DI JALAN-JALAN DAERAH, DAERAH TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 2 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 167 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 84AB/JUB028

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR TANAH TIMBUS DILULUSKAN BAGI JALAN MASUK CADANGAN WAKAP MASJID KAMPONG, KAMPONG KIARONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 168 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD414/0139

PERSEDIAAN, PENYEMAIAN, PEMBEKALAN DAN PENANAMAN POKOK-POKOK BAGI PERUMAHAN KERAJAAN DI KAMPONG KIARONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 169 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/1201

PENGANGKUTAN MEMUAT DAN MEMUNGGAH TANAH UNTUK PEMBINAAN JALAN PENGHUBUNG ISTANA TETAMU, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 170 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AW/03200

MEMASANG PAIP AIR 150MM DAN 100MM A.C.

DI KAMPONG RAMBAIL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 171 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL051

PEMBINAAN KANTIN BAGI SEKOLAH RENDAH KERAJAAN MASIN DAN SEKOLAH RENDAH KERAJAAN LIMA MANIS, JALAN MULAUT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 172 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/PEL013

PEMBINAAN KANTIN DI SEKOLAH RENDAH KERAJAAN BENDAHARA SAKAM BUNUT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 173 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL055

PEMBINAAN KANTIN BAGI SEKOLAH RENDAH KERAJAAN DANAU, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 174 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/21500

MEMBAIKI KAWASAN DAN LONGKANG DI STESEN BOMBA BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 175 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL010

KERJA-KERJA MEMBAIKI DAN MENGGANTI LANTAI DAN PINTU DI BLOK A DAN DEWAN STPRI, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 31 Mei, 1986.

Tarikh tutup: 4 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 176 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: 85AB/CET001

BANGUNAN TAMBAHAN UNTUK JABATAN PERCETAKAN DI LAPANGAN TERBANG LAMA (SUPERSTRUCTURE) NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 23 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$5,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 177 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2216

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU PECAH KE BEBERAPA JALAN DAERAH YANG SEDIA ADA DI MUKIM TANJONG MAYA DAN MUKIM TELISAI, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 12 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 178 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2216

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU PECAH KE JALAN BUKIT KUKUB, JALAN NONG JANANG, JALAN KAMPONG GUAYAN, JALAN NAK TUNOH, JALAN PENGKALAN DANAU DAN JALAN TAKUYAD, MUKIM TANJONG MAYA, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Khamis 12 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 179 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2216

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU PECAH KE BEBERAPA JALAN DAERAH YANG SEDIA ADA DI MUKIM KERIAM, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 12 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 180 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas (Pengangkut Tanah) untuk:

PROJEK No.: AR507/2216

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR TANAH TIMBUS KE JALAN TAKUYAD, JALAN MERANTI/NYANYANG DAN JALAN SEPAKON, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 12 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 16 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 181 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL002 & 86AB/PEL004

MENGHANTAR DAN MEMASANG RAWA DI PINTU DAN JENDELA DI SETIAP BILIK TIDUR PENUNTUT UNTUK ASRAMA PEREM-PAN DAN MEMASANG PAGAR KESELAMATAN UNTUK BERANDA BAGI INSTITUT PEN-DIDIKAN SULTAN HASSANAL BOLKIAH, DI JALAN GADONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 182 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL021

PEMBINAAN STOR BUKU TEKS BERHAWA DINGIN DI SEKOLAH MENENGAH BENDAHARA SAKAM BUNUT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 183 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/DBB001

PEMBINAAN STOR UNTUK PEJABAT DAERAH DI JALAN LAPANGAN TERBANG LAMA, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERUBATAN DAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN KECIL

TAWARAN akan diterima oleh Lembaga Tawaran Kecil Kementerian Pelajaran dan Kesihatan dan tawaran yang berkenaan bolehlah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran dan Kesihatan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Rabu 4 Jun, 1986.

- | Bil. Tawaran | Keterangan |
|--------------|---|
| DMS/13/86 | Untuk mengubahsuai Klinik Pergigian Bergerak |
| 2. | Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan. |
| 3. | Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ke alamat di atas dan hendaklah ditulis dengan NAMA TAWARAN YANG BERKENAAN tanpa menunjukkan identiti pemohon. |
| 4. | Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan-keterangan lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Akaun, Ibu Pejabat Perubatan dan Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja. |
| 5. | Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain keterangan. |

JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. TAWARAN adalah dipelawa bagi membekal 'SPECTRUM ANALYSER'.
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan
TAWARAN BAGI MEMBEKAL
'SPECTRUM ANALYSER'
BAGI JABATAN PENERBANGAN AWAM
tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi
Lembaga Tawaran
Tingkat 4
Bangunan Kementerian Kewangan
Jalan James Pearce
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam

tidak lewat jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin, 9 Jun, 1986.

3. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Pengarah Penerbangan Awam Tingkat 4, Bangunan Operesen, Lapangan Terbang Antarabangsa, Brunei Darussalam dengan cagaran \$100.00.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN TELEKOM

BILANGAN RANCANGAN
P 5F0032/85

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Kelas A atau B yang berdaftar dengan Jabatan Telekom.

2. Tawaran-tawaran ini ialah bagi pemasangan/pembinaan Pembahagian (Pegedaran) Jaringan Kabel Kabinet No. 2 — Sengkurong di Tanjung Bunut.

3. Tawaran-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 30 Jun, 1986.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat biasa dan hendaklah bertutup bertanda "PEMBANGUNAN (PEMBINAAN) BAGI JARINGAN KABEL — IBUSAWAT SENGKURONG KABINET NO. 2 — TANJUNG BUNUT — P 5F0032/85 —

5. Dokumen-dokumen tawaran serta penerangan lanjut boleh diperolehi dari pejabat Pengarah Telekom, Jalan Istana Darussalam dengan cagaran tawaran \$1000.00 yang akan dikembalikan kepada setiap tawaran yang tidak berjaya. Cagaran tawaran akan menjadi milik kerajaan bagi pemborong yang gagal menghantar sebarang tawaran.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau sebarang tawaran.

7. Perbincangan bersama dengan wakil Pengarah di tempat pemasangan/pembinaan adalah satu syarat yang di-mestikan bagi tawaran dan bakal pemborong-pemborong pada jam 9.30 pagi hari Rabu 18 Jun, 1986 di Ibusawat Telefon Sengkurong. Tawaran-tawaran tidak akan diterima dari pemborong-pemborong yang tidak hadir bagi perbincangan bersama tempat pemasangan/pembinaan.

JABATAN KERJA RAYA, TAWARAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL: JKR 184 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/00900

MEMBUAT PINTU BARU PENARUHAN KERTA JENIS ALUMINIUM BERLIPAT DI BALAI BOMBA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 185 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang berkemahiran untuk:

PROJEK No.: 86AB/PDB005

MEMBAIKI MESIN PEMBERSIH KOLAM RENANG DI STADIUM HASSANAL BOLKIAH, GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 186 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No.: 85AB/CET001

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR TANGKI AIR GRP SECTIONAL BAGI JABATAN PERCETAKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERUBATAN DAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN KECIL

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan dan tawaran-tawaran yang berkenaan bolehlah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran dan Kesihatan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Rabu 11 Jun, 1986.

Bil. Tawaran	Keterangan
DMS/17/86	Membekal Haemodialysis Concentrate.
DMS/18/86	Membekal dan menghantar 2 unit special ambulance fully equipment A/C.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup ke alamat di atas dan ditulis dengan nama tawaran yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemohon.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan-keterangan lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Akaun, Ibu Pejabat Perubatan dan Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam semasa waktu-waktu bekerja.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain keterangan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERUBATAN DAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran di tingkat empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 Jun, 1986 bagi membekalkan perkara di bawah kepada Jabatan Perubatan dan Kesihatan:—

Bil. Tawaran	Keterangan
DMS/AC/7/86	To supply and deliver, install and commission One (1) Set (Complete Upgrade Kit) SMA 12/60 Upgrade Kit 039-B983.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat dengan membubuhkan perkara tawaran berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemohon.
4. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Bahagian Akaun, Ibu Pejabat Perubatan dan Kesihatan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.
6. Cagaran tawaran adalah sebanyak \$100.00.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 7 Jun, 1986.

Tarikh tutup: 11 Jun, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEBAJIKAN, BELIA DAN SUKAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari hari Isnin 16 Jun, 1986 jam 12.00 tengah hari, untuk membekalkan perkara berikut:—

"2 BUAH TRACTOR WITH ROTARY GRASS SLASHER (UNTUK KUALA BELAIT)".

- 2) Dokumen tawaran dan penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
- 3) Wang cagaran sebanyak \$200.00 hendaklah dibayar kepada Bahagian Kewangan, Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, pada bila-bila masa sahaja waktu pejabat dibuka.
- 4) Syarat-syarat Tawaran:
 - a) Pembekal adalah dikehendaki menghantar catalogue (gambar) jenis kenderaan yang hendak ditawarkan, beserta dengan butir-butir berikut:—
 - i) Tarikh sampai ke Brunei Darussalam;
 - ii) Harga CIF Brunei;
 - iii) Lama dalam jaminan;
 - iv) Hal-hal lain, jika ada.
 - b) Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan dalam sampul surat yang tertutup, dengan menyatakan "TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN 2 BUAH TRACTOR DAN MOWER/GRASSCUTTER (UNTUK KUALA BELAIT)" tanpa ada sebarang tanda pengenalan pembekal dan hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam.
 - c) Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan.
 - d) Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan itu, tidak akan di'ayani.
 - e) Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).
- 5) Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mu'ia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEBAJIKAN, BELIA DAN SUKAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari hari Isnin 16 Jun, 1986 jam 12.00 tengah hari, untuk membekalkan perkara berikut:—

"MEJA DAN KERUSI UNTUK KOMPLEKS SUKAN MUMONG, KUALA BELAIT".

- 2) Dokumen tawaran dan penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
- 3) Wang cagaran sebanyak \$100.00 hendaklah dibayar kepada Bahagian Kewangan, Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, pada bila-bila masa sahaja waktu pejabat dibuka.
- 4) Syarat-syarat Tawaran:
 - a) Pembekal adalah dikehendaki menghantar catalogue (gambar) jenis meja, kerusi dan sofa yang hendak ditawarkan, beserta dengan butir-butir berikut:—
 - i) Tarikh sampai ke Brunei Darussalam;
 - ii) Harga CIF Brunei;
 - iii) Lama dalam jaminan;
 - iv) Hal-hal lain, jika ada.
 - b) Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan dalam sampul surat yang tertutup, dengan menyatakan "TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN MEJA DAN KERUSI UNTUK KOMPLEKS SUKAN MUMONG", tanpa ada sebarang tanda pengenalan pembekal dan hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam.
 - c) Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan.
 - d) Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan itu, tidak akan di'ayani.
 - e) Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).
- 5) Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mu'ia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

Negara Brunei Darussalam sertai festival di Eropah

BERAKAS. — Satu rombongan kebudayaan negara ini telah berlepas meninggalkan negara ini pada petang Ahad, 25 Mei lalu bagi menyertai Festival Musik Islam di empat buah negara di Eropah.

Festival tersebut akan berlangsung selama sebulan

Oleh: Aisah Piee

sehingga penghujung bulan depan di kota raya negara Holland, Perancis, Republic Persekutuan Jerman dan Itali.

Ianya dirancang dan diunkayahkan oleh 'Maison Des Cultures Du Monde', Kementerian Kebudayaan Perancis dan The Extra European Arts Committee yang terdiri dari Institusi Kebudayaan Eropah Barat iaitu The Institute of Comparative Music Studies di Berlin, The Holland Festival di Amsterdam dan The Centre For Theatrical Research di Milan.

Festival yang bertemakan 'Musik Islam di Asia' itu antara lain bertujuan untuk memperkenalkan musik-musik dari Asia yang berunsur

surkan keislaman kepada orang-orang Eropah.

Sementara itu penyertaan Negara Brunei Darussalam ke festival itu dihasratkan supaya dapat memperkenalkan kebudayaan dan identiti ke-Bruneian yang mempunyai dua ciri terpenting, iaitu ke-Melayuan dan ke-Islaman kepada masyarakat Eropah.

Dalam festival itu, rombongan kebudayaan negara ini akan mempersembahkan dengan perkahwinan orang-orang Brunei sebagai media persembahan utama yang mengandungi upacara-upacara meminum, berjaga-jaga, istiadat menikah, bersanding dan berambil-ambilan. Ianya akan berlatarbelakangkan acara-acara berzikir, lagu dan musik Alus Jua Dinding, pukulan hadrah, gesikan biola, tiupan ompong, pukulan gulingtangan, pukulan gendang rampana dan petikan gambus.

Rombongan mengandungi 16 orang yang terdiri dari pegawai dan kakitangan bahagian Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan, dan diketuai oleh Awang Sumadi bin Sukaimi. Penyertaan Negara Brunei Darussalam ke festival itu adalah atas undangan Kementerian Kebudayaan Perancis dengan kerjasama Kementerian Hal-Ehwal Luar Negeri Perancis.

Antara negara yang turut diundang ialah Malaysia, Indonesia, Pakistan, India dan Turki.

Resit ini mansuh

DENGAN ini dimaklumkan bahawa satu buku resit bilangan 5068, bermula dari 5067001 hingga 506800, diisytiharkan sebagai batal dan mansuh, barangsiaapa memiliki resit-resit tersebut di atas hendaklah melaporkan hal ini kepada Pengarah Perkhidmatan-Perkhidmatan Kewangan dengan secepat mungkin.

Tiga didenda tak puasa

BANDAR SERI BEGAWAN. — Tiga orang lagi telah dihadapkan ke Mahkamah Kadi Daerah Brunei dan Muara kerana didapati menghisap rokok di khalayak ramai di siang hari dalam bulan Ramadan.

Haji Dahlan bin Haji Sam-sudin, No. 1 F Kampong Sungai Kebun, Bandar Seri Begawan dan Mohammad Zeffri bin Mat Zain, No. 87 A Kampong Burong Pinggai Ayer, Bandar Seri Begawan

telah dihadapkan ke mahkamah tersebut pada 20 Mei.

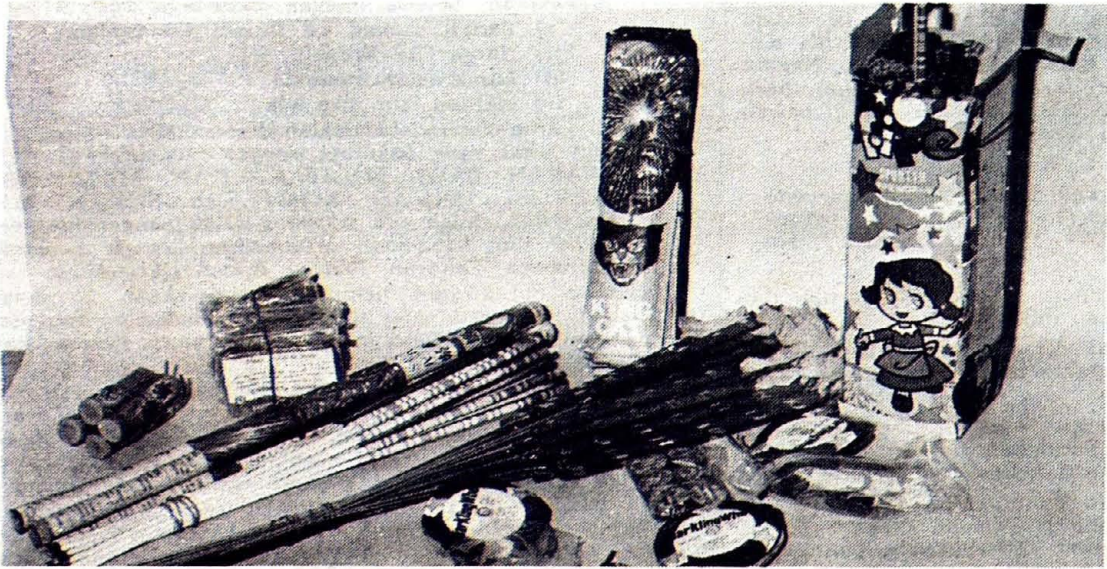
Mereka telah didapati bersalah dan dijatuhkan hukuman denda sebanyak \$150.00 tiap-tiap seorang.

Sementara Alias bin Abd. Rahman, No. 74 F Kampong Sungai Siamas, Bandar Seri Begawan pula telah dihadapkan ke mahkamah tersebut pada 21 Mei dan didapati bersalah. Beliau didenda sebanyak \$200.00.



JENIS mercun dan bunga api yang tidak dibenarkan dijual kepada orang ramai dan orang ramai tidak dibenarkan membeli dan seterusnya membenarkan anak-anak mereka bermain. (atas).

Sementara gambar bawah pula ialah jenis bunga api yang dibenarkan dijual dan dipergunakan oleh kanak-kanak. — Gambar oleh Pengiran Bahar PHO.



PENGARAH Kebajikan, Belia dan Sukan, YDM Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussain sedang memotong pita menandakan bermulanya Pesta Jualan Kebajikan yang diadakan di Pusat Belia.

Pesta Jualan Kebajikan untuk kutip derma

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Pesat jualan kebajikan sempena Hari Raya Aidil Fitri anjuran Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan telah bermula pada 22 Mei lalu bertempat di Dewan Pusat Belia di sini.

Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan, Yang Dimuliakan Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussain dalam ucapan perasmianya melahirkan rasa penghargaan kepada pegawai-pegawai jabatan tersebut ke arah usaha yang gigih menjayakan pesta jualan kebajikan.

Berkat usaha dedikasi dan keazaman mereka itu menam-

Oleh: Dk. Fatimah PHMN

akkan sambutan yang ditunjukkan oleh para peniaga tempatan kata Yang Dimuliakan Pehin adalah begitu menggalakkan dan mudah-mudahan usaha sedemikian itu akan berterusan dari masa ke semasa.

YDM Pehin juga menyeru orang ramai supaya bekerjasama untuk memberi sambutan ke atas pesta yang berkebajikan itu, yang mana secara tidak langsung memberikan sumbangan amal serta kebajikan kita bagi menambah kewangan tabung orang-orang cacat, tabung orang-orang buta, tabung anak-anak yatim dan tabung badan kebajikan kebangsaan.

Ketua Pegawai Kebajikan Masyarakat, Dyg. Zaliha binti Haji Mohiddin dalam ucapan alu-aluannya menyatakan sambutan yang menggalakan dari orang ramai mengenai pesta kebajikan kerana inilah satu-satunya pendorong dan galakan yang kuat kepada jabatan ini untuk meneruskan usaha-usaha yang sedemikian di masa-masa akan datang.

Di samping itu apa yang membanggakan jabatan ini, katanya, kebanyakan peniaga-peniaga yang ikut serta bukanlah semata-mata

untuk 'mengaut' keuntungan tetapi apa yang penting mereka menyahut seruan jabatan ini untuk beramal dan menderma kepada tabung-tabung kebajikan dengan menawarkan potongan-potongan harga bagi memberi peluang kepada orang ramai terutama umat Islam yang akan menyambut Hari Raya tidak lama lagi.

MENLU hantar ucapan tahniah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar perutusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Tuan Hans Dietrich Genscher, Menteri Hal Ehwal Luar Republik Persekutuan Jerman sempena Hari Perlembagaan negara tersebut yang jatuh pada 23 Mei 1986.

Dalam sabdanya Duli Yang Teramat Mulia melahirkan harapan agar persahabatan dan kerjasama antara Republik Persekutuan Jerman dan Brunei Darussalam akan terus dapat ditingkatkan di masa-masa yang akan datang.

Gerakan mencegah penyeludupan ditingkatkan

Dari muka 1

dengan memberi maklumat mengenai orang-orang yang mereka ketahui atau syaki memiliki atau menjual atau membawa masuk ke negara ini sebarang jenis mercun atau bedilan.

Sementara itu, Jabatan Kastam dan Eksais Diraja juga mengingatkan orang ramai supaya jangan cuba menyeludup mercun dan bunga api ke negara ini.

Menurut kenyataan jabatan itu, Bahagian Pencegah Jabatan Kastam dan Eksais akan bekerjasama dengan pihak Polis dan seterusnya meningkatkan lagi rondaan-rondaan pencegahan di perairan dan kawasan sempadan negara ini.

"Orang ramai juga diseru memberikan bantuan kepada pihak Kastam dan Polis supaya penyeludup-penyeludup yang tidak bertanggungjawab dapat dihadapkan ke mahkamah bagi tindakan undang-undang," tambah kenyataan itu.

Penyampaian derma kepada anak-anak yatim esok

BERAKAS. — Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan akan menganjurkan majlis-penyampaian hadiah-hadiah dan cenderamata kepada anak-anak yatim di seluruh negara pada jam 9.00 pagi esok.

Majlis penyampaian hadiah dan cenderamata dari Tabung Derma Anak-Anak Yatim Negara itu akan berlangsung di Stadium Negara Hassanal Bolkiah di sini dan bukannya di Dewan Muhibbah di Lapangan Terbang Lama, Berakas, sebagaimana yang diumumkan lebih awal.

Penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung di Daerah Brunei-Muara adalah dikehendaki menghantar senarai nama anak-anak yatim di bawah umur 14 tahun di kawasan mereka ke jabatan tersebut tidak lewat dari hari ini.

Bas-bas yang disediakan bagi membawa anak-anak yatim berkenaan ke majlis itu akan menunggu di Pusat Belia di ibu negara pada jam 8.00 pagi.